

Botschaft zur Urnenabstimmung

vom Sonntag, 10. Januar 2021



Jahresrechnung 2019

Budget 2021

INHALTSVERZEICHNIS

1. Vorwort des Gemeindepräsidenten	1
2. Jahresrechnung 2019	2
3. Budget 2021	35
4. Jahresberichte	51

Absage der Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2020

Aufgrund der aktuellen Situation der Coronapandemie und gestützt auf den Regierungsratsbeschluss vom 3. November 2020 hat der Gemeinderat Sirnach die Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2020 abgesagt.

Über die Rechnung 2019 und das Budget 2021 wird am 10. Januar 2021 an der Urne abgestimmt.

Einbürgerungen und Sachgeschäfte werden auf die nächste Gemeindeversammlung vom 7. Juni 2021 verschoben.

Stimmrechtsausweis und Abstimmungszettel werden Ihnen per Post in den nächsten Tagen gesondert zugestellt.

*Zum Titelbild:
Ende April 2020 wurde die Spange Hofen eröffnet.
Sie entlastet das Quartier Hofen.*

VORWORT DES GEMEINDEPRÄSIDENTEN

Vorwort
1

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger
Das Jahr 2020 dürfte in der Geschichte einen speziellen Platz einnehmen. Die Corona-Pandemie beeinflusst das gesellschaftliche und politische Leben weltweit. Der Bundesrat hat am 29. Oktober 2020 beschlossen, dass das Durchführen von Gemeindeversammlungen unter Beachtung der Vorsichtsmassnahmen möglich ist. Wie im Mitteilungsblatt Sirnach-aktuell Nr. 11/November 2020 angekündigt, hat der Gemeinderat beschlossen, anstelle der Versammlung vom 10. Dezember 2020, die wichtigsten Geschäfte den Stimmberechtigten an der Urnenabstimmung vom 10. Januar 2021 vorzulegen. Die nicht dringenden Geschäfte wie Kreditanträge (Erschliessung Dreifachturnhalle und Kreisel Q20/Winterthurerstrasse), sowie die Anträge zur Einbürgerung von ausländischen Einwohnern, werden auf die Gemeindeversammlung vom 7. Juni 2021 verschoben. Die beiden Projekte, für welche ein Kreditantrag notwendig ist, sind nicht zeitkritisch. Deren Realisierung ist ohnehin nach dem Juni 2021 geplant. Ich danke allen Stimmberechtigten für das Verständnis dieser Massnahmen.

Mit der vorliegenden Botschaft zur Urnenabstimmung legen wir den Stimmberechtigten das noch pendente Geschäft aus der abgesagten Juni-Versammlung, die Rechnung 2019 vor. Das Rechnungsjahr 2019 schloss mit einer Besserstellung gegenüber dem Budget von CHF 3.0 Mio. Nebst tieferen Aufwänden sind die Hauptgründe der höhere Steuerertrag und die Mehreinnahmen bei der Grundstücksgewinnsteuer. Das überaus positive Ergebnis der Erfolgsrechnung erlaubt die Bildung einer Vorfinanzierung Dreifachturnhalle Birkenweg in der Höhe von CHF 2.0 Mio. Mit der Bildung dieser Vorfinanzierung entlasten wir den zukünftigen Finanzhaushalt der Gemeinde. Mit den geplanten, grossen Investitionen gestaltet sich dieser angespannt, wie ein Blick in den Finanzplan zeigt. Über den Antrag zur Bildung einer Vorfinanzierung haben die Stimmberechtigten separat zu befinden.

Der Gemeinderat präsentiert Ihnen das Budget 2021 mit einem leichten Aufwandüberschuss von CHF 354'600.-. Trotz tiefer budgetierten Steuereinnahmen (als Folge der Auswirkungen aus der Covid-Pandemie) ist es gelungen, ein fast ausgeglichenes Budget zu präsentieren. Sowohl der Personalaufwand wie auch der Sachaufwand liegen auf Vorjahresniveau. Der Gemeinderat

beantragt Ihnen einen unveränderten Steuerfuss von 150%. Mit voraussichtlichen CHF 6,37 Mio. Nettoaufwand bewegt sich das Investitionsbudget wie in den Vorjahren auf hohem Niveau. Dies ist Ausdruck der aktuell hohen Investitionen in unsere Infrastruktur (Spange Hofen, Neugestaltung Winterthurerstrasse mit Neubau Kreisel, Realisierung einer Dreifachturnhalle bei gleichzeitigen Sanierungen der bestehenden Infrastruktur wie z.B. das Gemeindezentrum Dreitannen). Der Finanzplan gibt Ihnen detailliert eine Übersicht über die geplanten Investitionen. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass es richtig ist, dass die öffentliche Hand in einer Phase von wirtschaftlicher Abschwächung ihre geplanten Investitionen vorantreibt. Ein Aufschieben der Investitionstätigkeit durch die öffentliche Hand würde die Privatwirtschaft zusätzlich treffen.

Bitte beachten Sie, dass der übliche Jahresbericht neu nicht mehr in der Botschaft gedruckt wird. Er ist als Onlineversion im Onlineschalter der Gemeinde einsehbar. Die Gemeindekanzlei stellt Ihnen auf Wunsch eine gedruckte Version zu.

Ich danke Ihnen für das Interesse an den Geschäften der Gemeinde Sirnach, sowie für die Beteiligung am Urnengang vom 10. Januar 2021. Ich bin zuversichtlich, dass ich Sie an der Gemeindeversammlung im Juni 2021 wieder persönlich begrüssen darf. Bis dann, bleiben Sie gesund!

*Kurt Baumann,
Gemeindepräsident*

2

JAHRESRECHNUNG 2019 DER GEMEINDE SIRSACH

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen
und Stimmbürger

eine Besserstellung gegenüber dem Budget
von rund CHF 3.0 Mio.

Der Gemeinderat hat an der Sitzung vom 25. März 2020 die Jahresrechnung 2019, welche nach dem Harmonisierten Rechnungslegungsmodell 2 (HRM2) geführt wird, genehmigt.

Die Investitionsrechnung 2019 weist Nettoinvestitionen von CHF 5073781.37 aus. Budgetiert war eine Nettoinvestition von CHF 6210000.00. Dies ergibt eine um CHF 1136218.63 tiefere Nettoinvestition als budgetiert. Einige Investitionsprojekte konnten nicht wie geplant realisiert werden und verschieben sich ins Folgejahr, was eine tiefere Nettoinvestition zur Folge hatte.

Die Rechnung 2019 schliesst mit einem Ertragsüberschuss vor Gewinnverwendung von CHF 2205194.34 ab. Budgetiert war ein Verlust von CHF 832870.00. Daraus ergibt sich

Folgende grösseren Abweichungen führen zum guten Ergebnis der Erfolgsrechnung:
(+ positiv/-negativ)

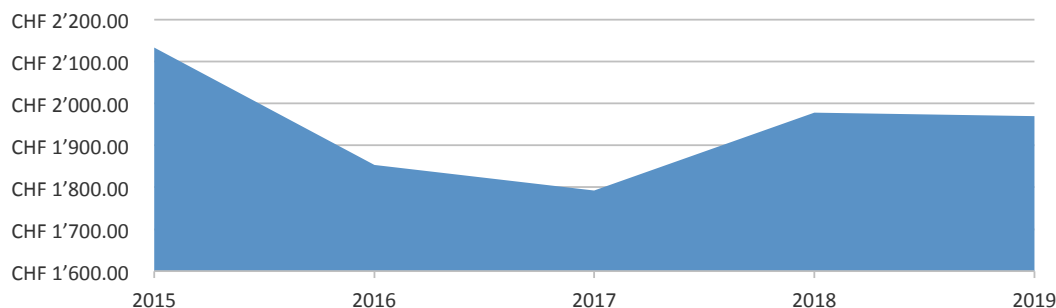
KST/BEREICH	Bemerkung	Betrag in CHF
9100	Steuer Mehreinnahmen netto inkl. Zunahme Delkredere CHF 20000	1 253 000.00
9300	Minderertrag Kantonsbeitrag an Schule	- 385 000.00
9500	Mehreinnahmen Grundstückgewinnsteuern	660 000.00
2110 - 2130/2191	Besserstellung div. Schulbereich Kiga 68 000/Primar 16 000/Sek 188 000/Schulleitung 11 000	283 000.00
div. Bereiche	Minderaufwand Abschreibungen	257 000.00
4125	Mehraufwand Pflegefinanzierung	- 45 000.00
5120	Mehraufwand Prämienverbilligungen und Krankenkassen-ausstände	- 239 000.00
6150	Verkauf Gemeindestrasse für Erschliessung	378 000.00

Höhere Steuereinnahmen

Die Gemeinde Sirnach kann 2019 Steuererträge von insgesamt CHF 23 Mio. vereinnahmen. Gegenüber dem Budget sind dies Mehreinnahmen von rund CHF 1.3 Mio., wovon über 90% bei den Einkommens- und Vermögenssteuern von natürlichen Personen angefallen sind. Rund CHF 20.3 Mio. der Steuererträge entfallen auf die Einkommens- und Vermögenssteuern (natürliche Personen). Die Steuereinnahmen bei den Gewinn- und Kapitalsteuern von Unternehmen belaufen sich auf total CHF 2.7 Mio.

Trotz hoher Rückzahlungen für definitiv veranlagte Vorjahre führte die gute Konjunkturlage im vergangenen Jahr zu Mehreinnahmen von CHF 126 000. Der Gesamtsteuerertrag liegt praktisch auf demselben Niveau wie im Jahr 2018. Auch die Steuerkraft verändert sich minimal von CHF 1978.00 auf CHF 1970.00. Bei den Grundstückgewinnsteuern kann im Jahr 2019 ein ausserordentlich hoher Mehrertrag von CHF 660 000 gegenüber dem budgetierten Betrag von CHF 450 000 vereinnahmt werden.

Entwicklung Steuerkraft à 100 % pro Einwohner



Gewinnverwendung

Die vorgeschlagene Gewinnverwendung muss nach Richtlinien HRM2 in der Jahresrechnung

verbucht dargestellt werden. Im Hinblick auf den Neubau Dreifachturnhalle Birkenweg ist es angezeigt die Äufnung der Vorfinanzierung zu bilden.

ERFOLGSRECHNUNG 2019

in CHF

Ertragsüberschuss	2 205 194.34
Einlage in Vorfinanzierung Dreifachturnhalle Birkenweg	–2 000 000.00
Einlage in Eigenkapital	205 194.34

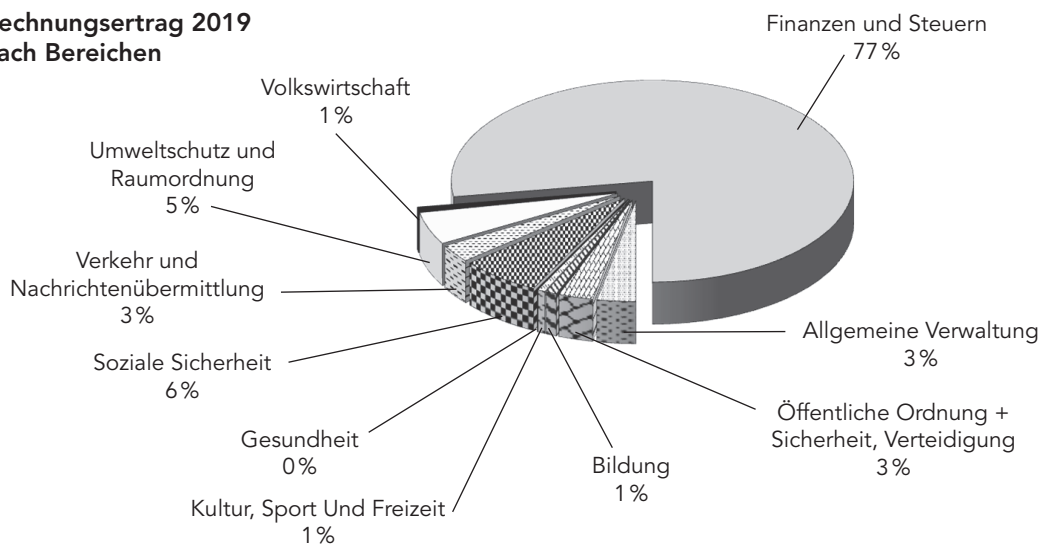
Anträge:

Der Gemeinderat beantragt:

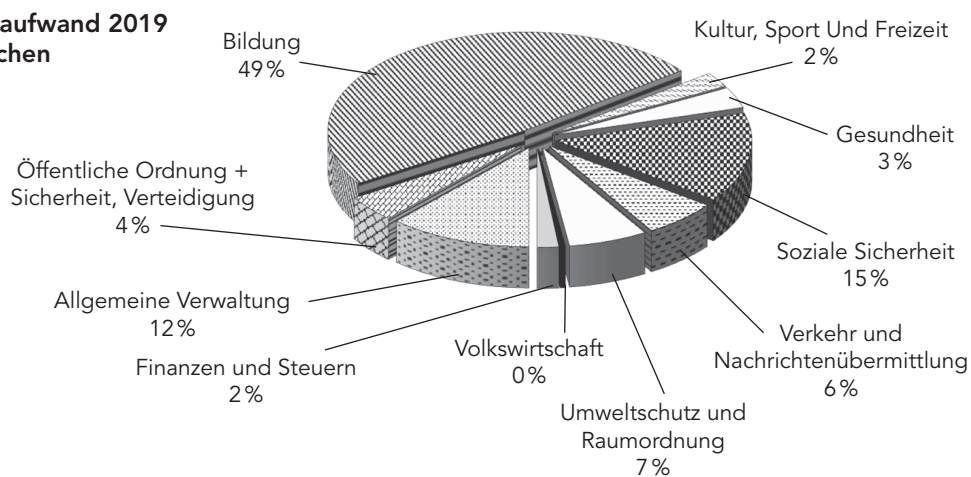
1. der Erfolgsrechnung 2019 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 2 205 194.34 sei zuzustimmen;
2. der Investitionsrechnung 2019 mit Nettoinvestitionen von CHF 5 073 781.37 sei zuzustimmen;
3. der Ertragsüberschuss von CHF 2 205 194.34 sei wie folgt zu verwenden:
 - a) Einlage in Vorfinanzierung Dreifachturnhalle Birkenweg von CHF 2 000 000.00
 - b) Zuweisung in Eigenkapital von CHF 205 194.34.

2

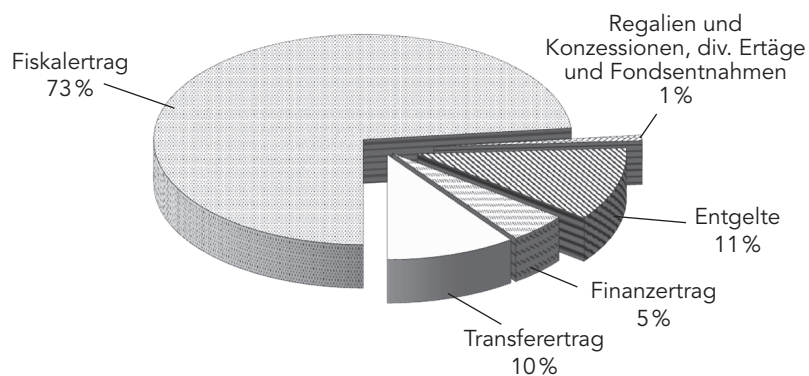
Rechnungsertrag 2019 nach Bereichen



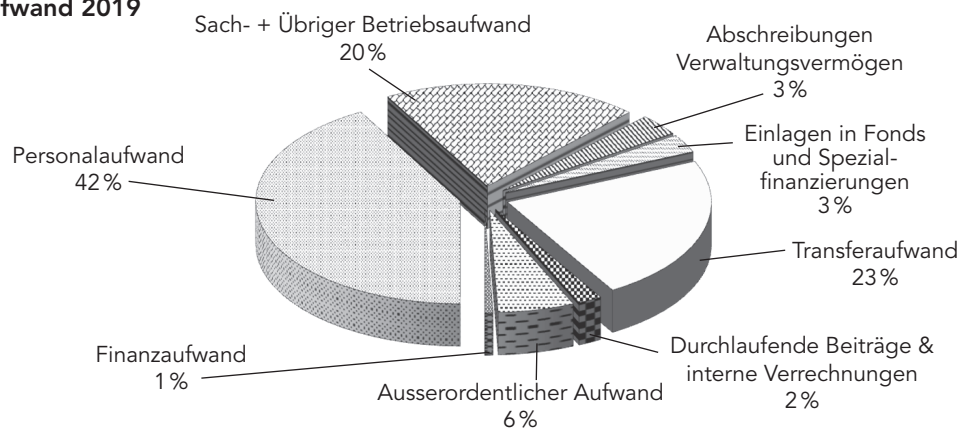
Rechnungsaufwand 2019 nach Bereichen



Rechnungsertrag 2019 nach Arten



Rechnungsaufwand 2019 nach Arten



BILANZ

2

Aktiven	in CHF	31.12.2019	01.01.2019
Finanzvermögen			
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen		7 562 101	5 815 879
101 Forderungen		5 726 605	6 233 451
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen		337 725	305 232
106 Vorräte und angefangene Arbeiten		7 260	5 840
Umlaufvermögen		13 633 691	12 360 403
107 Finanzanlagen		165 981	189 397
108 Sachanlagen FV		9 607 810	10 909 401
Anlagevermögen		9 773 791	11 098 797
TOTAL FINANZVERMÖGEN		23 407 482	23 459 200
Verwaltungsvermögen			
140 Sachanlagen VV		17 906 061	13 661 545
142 Immaterielle Anlagen		467 091	368 927
145 Beteiligungen, Grundkapitalien		1 500 000	1 500 000
146 Investitionsbeiträge		558 747	628 590
TOTAL VERWALTUNGSVERMÖGEN		20 431 900	16 159 062
TOTAL AKTIVEN		43 839 382	39 618 262

2

BILANZ

Passiven	in CHF	31.12.2019	01.01.2019
Fremdkapital			
200 Laufende Verbindlichkeiten		8 116 900	6 916 306
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten		6 000 000	3 000 000
204 Passive Rechnungsabgrenzungen		364 055	568 728
205 Kurzfristige Rückstellungen		143 538	224 096
Kurzfristiges Fremdkapital		14 624 492	10 709 131
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten		6 105 795	7 741 655
Langfristiges Fremdkapital		6 105 795	7 741 655
TOTAL FREMDKAPITAL		20 730 287	18 450 786
Eigenkapital			
290 Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen		2 493 842	2 124 661
291 Fonds		5 493 552	6 096 308
293 Vorfinanzierungen		2 000 000	30 000
296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen		1 117 933	1 117 933
Zweckgebundenes Eigenkapital		11 105 327	9 368 902
299 Bilanzüberschuss		12 003 768	11 798 574
Zweckfreies Eigenkapital		12 003 768	11 798 574
TOTAL EIGENKAPITAL		23 109 095	21 167 476
TOTAL PASSIVEN		43 839 382	39 618 262

ERFOLGSRECHNUNG

GLIEDERUNG NACH ARTEN, GESTUFTER ERFOLGSAUSWEIS

in CHF	Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
Betrieblicher Aufwand	- 30 992 745	- 31 095 020	- 31 081 644
30 Personalaufwand	- 13 914 534	- 14 161 150	- 13 964 607
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	- 6 746 109	- 7 210 990	- 6 085 189
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	- 1 125 530	- 1 429 330	- 1 196 513
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	- 959 301	- 626 150	- 2 090 919
36 Transferaufwand	- 7 621 236	- 7 104 500	- 7 119 213
37 Durchlaufende Beiträge	- 318 328	- 255 000	- 310 398
39 Interne Verrechnungen	- 307 706	- 307 900	- 314 806
Betrieblicher Ertrag	31 905 940	29 520 370	30 785 772
40 Fiskalertrag	23 999 980	22 625 600	23 801 924
41 Regalien und Konzessionen	106 855	105 900	104 614
42 Entgelte	3 697 345	3 256 000	3 453 999
43 Verschiedene Erträge	124 411	113 150	93 861
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	49 502	157 240	146 060
46 Transferertrag	3 278 321	2 699 580	2 560 111
47 Durchlaufende Beiträge	341 821	255 000	310 398
49 Interne Verrechnungen	307 706	307 900	314 806
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	913 195	- 1 574 650	- 295 872
34 Finanzaufwand	- 218 263	- 306 300	- 165 103
44 Finanzertrag	1 509 377	1 048 080	1 122 186
Ergebnis aus Finanzierung	1 291 114	741 780	957 083
Operatives Ergebnis	2 204 309	- 832 870	661 211
38 Ausserordentlicher Aufwand	- 2 000 000	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	886	0	660
Ausserordentliches Ergebnis	- 1 999 114	0	660
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	205 194	- 832 870	661 871

In dieser Auswertung sind sämtliche Funktionen enthalten.
Im Gesamtergebnis ist die Gewinnverwendung bereits berücksichtigt.

2

ERFOLGSRECHNUNG GLIEDERUNG NACH FUNKTIONEN

in CHF	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung Nettoaufwand	- 3 890 725	1 037 395	- 3 887 050	991 030	- 3 690 146	1 033 522
		- 2 853 330		- 2 896 020		- 2 656 624
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung Nettoaufwand	- 1 427 613	935 637	- 1 466 780	868 800	- 1 563 815	1 002 635
		- 491 976		- 597 980		- 561 179
2 Bildung Nettoaufwand	- 16 141 093	300 052	- 14 629 610	247 450	- 15 453 746	263 885
		- 15 841 042		- 14 382 160		- 15 189 861
3 Kultur, Sport und Freizeit Nettoaufwand	- 811 950	206 708	- 877 200	222 450	- 761 144	180 823
		- 605 242		- 654 750		- 580 321
4 Gesundheit Nettoaufwand	- 1 144 857	6 399	- 1 102 700	8 000	- 1 070 732	11 129
		- 1 138 458		- 1 094 700		- 1 059 603
5 Soziale Sicherheit Nettoaufwand	- 4 887 626	2 161 295	- 4 409 940	1 813 450	- 4 566 544	2 011 718
		- 2 726 331		- 2 596 490		- 2 554 825
6 Verkehr und Nachrichten- übermittlung Nettoaufwand	- 2 029 213	945 952	- 2 302 800	503 300	- 1 616 666	423 982
		- 1 083 261		- 1 799 500		- 1 192 684
7 Umweltschutz und Raumordnung Nettoaufwand	- 2 153 348	1 735 253	- 2 021 240	1 521 040	- 2 116 235	1 659 609
		- 418 095		- 500 200		- 456 626
8 Volkswirtschaft Nettoertrag	- 140 408	196 324	- 153 500	197 600	- 146 349	195 157
		55 917		44 100		48 808
9 Finanzen und Steuern Nettoertrag	- 584 176	25 891 188	- 550 500	24 195 330	- 261 370	25 126 157
		25 307 012		23 644 830		24 864 787
Total	- 33 211 009	33 416 203	- 31 401 320	30 568 450	- 31 246 747	31 908 618
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung		205 194		- 832 870		661 871

ERFOLGSRECHNUNG

GLIEDERUNG NACH FUNKTIONEN

2

in CHF	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	- 3890725	1037395	- 3887050	991030	- 3690146	1033522
Nettoergebnis		- 2853330		- 2896020		- 2656624
01 Legislative und Exekutive	- 573858	600	- 596250	500	- 554145	355
0110 Legislative	- 148563	0	- 138500	0	- 142455	0
0120 Exekutive	- 425295	600	- 457750	500	- 411690	355
02 Allgemeine Dienste	- 3316867	1036795	- 3290800	990530	- 3136001	1033167
0210 Finanz- und Steuerverwaltung	- 901873	445368	- 824300	412850	- 859408	457753
0221 Gemeindekanzlei	- 960684	31413	- 986950	6600	- 857552	18011
0222 Bau und Liegenschaften	- 715130	1423	- 680100	500	- 663771	2424
0290 Liegenschaften des Verwaltungsvermögens	- 739181	558591	- 799450	570580	- 755269	554980
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	- 1427613	935637	- 1466780	868800	- 1563815	1002635
Nettoergebnis		- 491976		- 597980		- 561179
14 Allgemeines Rechtswesen	- 699316	282708	- 731800	227600	- 751538	264366
1400 Allgemeines Rechtswesen	0	93061	0	78000	0	81320
1401 Einwohnerkontrolle	- 325708	131777	- 324900	112600	- 377262	119893
1402 Kindes- und Erwachsenens- schutz	- 344298	57870	- 370900	35000	- 345498	61984
1403 Schlichtungsbehörde in Mietsachen	- 1331	0	- 2500	0	- 1945	0
1405 Grundbuch, Mass und Gewicht	- 27978	0	- 33500	2000	- 26833	1169
15 Feuerwehr	- 526529	526529	- 600900	600900	- 607184	607184
1500 Feuerwehr (Spezialfinanzierung)	- 526529	526529	- 600900	600900	- 607184	607184
16 Verteidigung	- 201768	126400	- 134080	40300	- 205092	131085
1620 Zivilschutz (allgemein)	- 200954	126400	- 133020	40300	- 204442	131085
1627 Regionaler Führungsstab	- 814	0	- 1060	0	- 650	0
2 BILDUNG	- 16141093	300052	- 14629610	247450	- 15453746	263885
Nettoergebnis		- 15841042		- 14382160		- 15189861
21 Obligatorische Schule	- 16140093	300052	- 14626610	247450	- 15448693	263886
2110 Kindergarten	- 1236534	73041	- 1286420	54550	- 1200141	35333
2120 Primarstufe	- 5732342	61577	- 5720610	34000	- 5576932	52608
2130 Sekundarstufe	- 3135260	33634	- 3312850	23160	- 3194436	15790
2170 Schulliegenschaften	- 4947304	97943	- 3116680	93940	- 4414448	124893
2180 Tagesbetreuung (Mittagstisch)	- 37885	10175	- 31800	9300	- 29998	8588
2190 Schulverwaltung	- 426345	26	- 488800	0	- 489207	59
2191 Schulleitung	- 373614	0	- 384750	0	- 346474	60
2193 Schülertransport	- 88642	0	- 95000	0	- 77483	0
2195 Freizeitkurse	- 162167	23656	- 189700	32500	- 119573	26555
29 Übriges Bildungswesen	- 1000	0	- 3000	0	- 5054	0
2990 Bildung, übriges (DaZ)	- 1000	0	- 3000	0	- 5054	0

2

ERFOLGSRECHNUNG GLIEDERUNG NACH FUNKTIONEN

in CHF	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	- 811 950	206 708	- 877 200	222 450	- 761 144	180 823
Nettoergebnis		- 605 242		- 654 750		- 580 321
31 Kulturerbe	- 29 719	29 719	- 21 000	11 000	- 14 285	4 285
3120 Denkmalpflege und Heimatschutz	- 29 719	29 719	- 21 000	11 000	- 14 285	4 285
32 Kultur, übrige	- 232 268	15 698	- 224 350	16 450	- 223 497	19 643
3210 Bibliotheken	- 145 214	13 166	- 149 250	14 150	- 155 554	15 516
3290 Kultur, übriges	- 87 054	2 532	- 75 100	2 300	- 67 943	4 127
33 Medien	- 73 232	1 402	- 75 500	2 000	- 71 858	1 502
3320 Massenmedien (allgemein)	- 73 232	1 402	- 75 500	2 000	- 71 858	1 502
34 Sport und Freizeit	- 476 732	159 889	- 556 350	193 000	- 451 504	155 393
3410 Sport	- 138 711	0	- 131 100	0	- 151 760	0
3411 Freibad	- 27 044	0	- 27 000	0	- 26 661	0
3412 Hallenbad	- 237 564	159 889	- 267 050	153 000	- 220 304	155 393
3420 Freizeit	- 73 414	0	- 131 200	40 000	- 52 779	0
4 GESUNDHEIT	- 1 144 857	6 399	- 1 102 700	8 000	- 1 070 732	11 129
Nettoergebnis		- 1 138 458		- 1 094 700		- 1 059 603
41 Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	- 633 051	0	- 588 900	0	- 573 434	0
4125 Pflegefinanzierung	- 633 051	0	- 588 900	0	- 573 434	0
42 Ambulante Krankenpflege	- 435 699	0	- 454 650	0	- 443 435	0
4210 Ambulante Krankenpflege	- 12 425	0	- 4 650	0	- 7 070	0
4216 Regionale Spitex	- 423 274	0	- 450 000	0	- 436 365	0
43 Gesundheitsprävention	- 45 603	4 442	- 44 950	4 500	- 48 951	4 437
4310 Alkohol- und Drogenprävention	0	0	0	0	- 700	0
4320 Krankheitsbekämpfung, übrige	- 300	0	- 300	0	- 300	0
4330 Schulgesundheitsdienst	- 40 737	0	- 40 150	0	- 43 355	0
4340 Lebensmittelkontrolle	- 4 566	4 442	- 4 500	4 500	- 4 596	4 437
49 Gesundheitswesen, übriges	- 30 504	1 958	- 14 200	3 500	- 4 912	6 693
4900 Gesundheitswesen, übrige	- 30 504	1 958	- 14 200	3 500	- 4 912	6 693
5 SOZIALE SICHERHEIT	- 4 887 626	2 161 295	- 4 409 940	1 813 450	- 4 566 544	2 011 718
Nettoergebnis		- 2 726 331		- 2 596 490		- 2 554 825
51 Krankheit und Unfall	- 1 462 362	268 334	- 1 053 700	98 700	- 1 263 138	162 258
5120 Prämienverbilligungen und Krankenkassenausstände	- 1 462 362	268 334	- 1 053 700	98 700	- 1 263 138	162 258

ERFOLGSRECHNUNG

GLIEDERUNG NACH FUNKTIONEN

2

in CHF	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
53 Alter + Hinterlassene	- 55 877	11 823	- 58 260	18 700	- 32 824	12 534
5310 Alters- + Hinterlassenen- versicherung AHV	- 50 075	11 823	- 48 400	12 000	- 27 533	12 318
5330 Leistungen an Pensionierte	- 5 101	0	- 6 700	6 700	- 4 964	216
5350 Leistungen an das Alter	- 701	0	- 3 160	0	- 327	0
54 Familie und Jugend	- 758 824	304 080	- 771 650	305 400	- 754 469	293 640
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso	- 482 385	304 080	- 479 000	305 400	- 477 313	293 640
5440 Jugendschutz (allgemein)	- 154 444	0	- 169 650	0	- 155 611	0
5450 Leistungen an Familien (allgemein)	- 121 995	0	- 123 000	0	- 121 545	0
57 Sozialhilfe und Asylwesen	- 2 610 563	1 577 059	- 2 526 330	1 390 650	- 2 516 112	1 543 287
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	- 1 832 945	1 174 427	- 1 745 000	1 045 000	- 1 751 353	1 080 824
5730 Asylwesen	- 360 781	401 043	- 346 740	345 650	- 350 720	459 562
5790 Fürsorge, übriges	- 416 837	1 589	- 434 590	0	- 414 039	2 900
6 VERKEHR UND NACH- RICHTENÜBERMITTLUNG	- 2 029 213	945 952	- 2 302 800	503 300	- 1 616 666	423 982
Nettoergebnis		- 1 083 261		- 1 799 500		- 1 192 684
61 Strassenverkehr	- 1 525 185	855 560	- 1 774 500	413 300	- 1 183 661	334 452
6130 Kantonsstrassen, übrige	- 215 732	70 626	- 386 600	135 000	- 124 895	16 538
6150 Gemeindestrassen	- 1 268 855	737 188	- 1 345 550	232 300	- 1 015 193	274 310
6155 Hundewesen	- 40 599	47 745	- 42 350	46 000	- 43 573	43 605
62 Öffentlicher Verkehr	- 504 027	90 392	- 528 300	90 000	- 433 005	89 530
6220 Regional- und Agglo- merationsverkehr	- 420 027	3 976	- 444 300	3 000	- 349 005	2 982
6290 Öffentlicher Verkehr, übriges	- 84 000	86 416	- 84 000	87 000	- 84 000	86 548
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	- 2 153 348	1 735 253	- 2 021 240	1 521 040	- 2 116 235	1 659 609
Nettoergebnis		- 418 095		- 500 200		- 456 626
71 Wasserversorgung	- 8 690	0	- 30 900	5 000	- 5 283	0
7100 Wasserversorgung (allgemein)	- 8 690	0	- 30 900	5 000	- 5 283	0
72 Abwasserbeseitigung	- 1 194 203	1 194 203	- 1 104 300	1 104 300	- 1 209 860	1 209 860
7201 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	- 1 194 203	1 194 203	- 1 104 300	1 104 300	- 1 209 860	1 209 860
73 Abfallwirtschaft	- 503 701	499 577	- 378 140	374 040	- 401 450	397 419
7300 Abfallwirtschaft (allgemein)	- 4 124	0	- 4 100	0	- 4 031	0
7301 Abfallwirtschaft (Spezial- finanzierung)	- 499 577	499 577	- 374 040	374 040	- 397 419	397 419

2

ERFOLGSRECHNUNG GLIEDERUNG NACH FUNKTIONEN

in CHF	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
74 Verbauungen	-57 474	3 129	-130 350	0	-79 449	4 302
7410 Gewässerverbauungen	-57 474	3 129	-130 350	0	-79 449	4 302
75 Arten- und Landschaftsschutz	-19 783	19 783	-20 500	20 500	-24 203	24 203
7500 Arten- und Landschaftsschutz (Spezialfinanzierung)	-19 783	19 783	-20 500	20 500	-24 203	24 203
76 Bekämpfung von Umweltverschmutzung	-4 640	0	-4 700	0	-4 622	0
7690 Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	-4 640	0	-4 700	0	-4 622	0
77 Übriger Umweltschutz	-256 777	16 192	-272 700	17 100	-296 573	21 299
7710 Friedhof und Bestattung (allgemein)	-256 777	16 192	-272 700	17 100	-296 573	21 299
79 Raumordnung	-108 080	2 369	-79 650	100	-94 794	2 525
7900 Raumordnung (allgemein)	-108 080	2 369	-79 650	100	-94 794	2 525
8 VOLKSWIRTSCHAFT Nettoergebnis	-140 408	196 324	-153 500	197 600	-146 349	195 157
	55 917		44 100		48 808	
81 Landwirtschaft	-94 687	72 793	-97 350	75 700	-106 229	73 828
8120 Landwirtschaftliche Struktur- verbesserungen	-6 188	0	-5 150	0	-4 072	0
8121 Flurstrassen UK (Spezialfinanzierung)	-72 673	72 673	-75 500	75 500	-73 589	73 589
8140 Landwirtschaftl. Produktionsverbesserungen Pflanzen	-15 826	120	-16 700	200	-28 568	238
82 Forstwirtschaft	-26 347	0	-26 650	0	-26 093	0
8200 Forstwirtschaft	-523	0	-150	0	-113	0
8209 Gemeinwirtschaftliche Forstleistungen	-25 825	0	-26 500	0	-25 980	0
83 Jagd und Fischerei	-5 405	7 963	-6 200	7 900	-5 755	7 963
8300 Jagd und Fischerei	-5 405	7 963	-6 200	7 900	-5 755	7 963
84 Tourismus	-3 843	0	-4 000	0	-3 831	0
8400 Tourismus	-3 843	0	-4 000	0	-3 831	0
85 Industrie, Gewerbe, Handel	-9 119	0	-17 700	0	-2 841	0
8500 Industrie, Gewerbe, Handel	-9 119	0	-17 700	0	-2 841	0
87 Brennstoffe und Energie	-1 006	115 568	-1 600	114 000	-1 601	113 367
8710 Elektrizität (allgemein)	-1 006	115 568	-1 600	114 000	-1 601	113 367

ERFOLGSRECHNUNG

GLIEDERUNG NACH FUNKTIONEN

2

in CHF	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9 FINANZEN UND STEUERN	-584 176	25 891 188	-550 500	24 195 330	-261 370	25 126 157
Nettoergebnis	25 307 012		23 644 830		24 864 787	
91 Steuern	-251 498	23 277 675	-150 000	21 923 500	-19 130	23 102 998
9100 Allgemeine Gemeindesteuern	-251 498	23 277 675	-150 000	21 923 500	-19 130	23 102 998
93 Finanz- und Lastenausgleich	0	243 134	0	627 580	0	185 843
9300 Finanz- und Lastenausgleich	0	243 134	0	627 580	0	185 843
95 Ertragsanteile	-26 971	1 571 517	-16 000	898 000	-1 199	1 050 212
9500 Ertragsanteile, übrige	-26 971	1 571 517	-16 000	898 000	-1 199	1 050 212
96 Vermögens- und Schuldenverwaltung	-305 707	664 201	-384 500	626 950	-241 041	682 671
9610 Zinsen	-37 012	127 181	-164 100	117 450	-28 363	131 529
9630 Liegenschaften des Finanzvermögens	-268 695	526 490	-220 400	509 500	-212 678	551 142
9690 Finanzvermögen n. a. g.	0	10 529	0	0	0	0
97 Rückverteilungen	0	14 982	0	9 300	0	17 023
9710 Rückverteilungen aus CO ₂ -Abgabe	0	14 982	0	9 300	0	17 023
99 Nicht aufteilte Posten	0	119 680	0	110 000	0	87 410
9950 Neutrale Aufwendungen und Erträge	0	119 680	0	110 000	0	87 410
Total	-33 211 009	33 416 203	-31 401 320	30 568 450	-31 246 747	31 908 618
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	205 194			-832 870	661 871	

2

INVESTITIONSRECHNUNG

GLIEDERUNG NACH ARTEN, FINANZIERUNGS AUSWEIS

in CHF	Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
Investitionsausgaben	- 8 303 107	- 9 858 000	- 4 840 078
50 Sachanlagen	- 7 250 478	- 9 718 000	- 4 675 760
52 Immaterielle Anlagen	- 119 859	- 140 000	- 147 518
56 Eigene Investitionsbeiträge	- 932 769	0	- 16 800
Investitionseinnahmen	3 229 325	3 648 000	1 761 902
61 Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter	260 690	437 000	0
63 Investitionsbeiträge	1 825 261	1 711 000	491 121
68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen	1 143 374	1 500 000	1 270 782
Nettoinvestitionen	- 5 073 781	- 6 210 000	- 3 078 175
Selbstfinanzierung	4 280 076	1 065 370	3 861 003
Finanzierungsergebnis (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)	- 793 705	- 5 144 630	782 828

In dieser Auswertung sind sämtliche Funktionen enthalten.

INVESTITIONSRECHNUNG

GLIEDERUNG NACH FUNKTIONEN

in CHF	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	- 2 280 904	1 800	- 2 153 500	0	0	0
Nettoinvestitionen		- 2 279 104		- 2 153 500		0
2 Bildung	- 1 521 543	1 143 374	- 1 762 500	1 500 000	- 2 444 511	1 291 222
Nettoinvestitionen		- 378 168		- 262 500		- 1 153 289
3 Kultur, Sport und Freizeit	- 39 442	0	- 190 000	0	- 4 520	0
Nettoinvestitionen		- 39 442		- 190 000		- 4 520
6 Verkehr und Nachrichten- übermittlung	- 2 157 093	175 939	- 2 902 000	50 000	- 893 893	192 762
Nettoinvestitionen		- 1 981 154		- 2 852 000		- 701 131
7 Umweltschutz und Raumordnung	- 1 807 784	1 697 988	- 2 850 000	2 098 000	- 1 462 690	243 455
Nettoinvestitionen		- 109 796		- 752 000		- 1 219 236
8 Volkswirtschaft	- 496 341	210 223	0	0	- 34 464	34 464
Nettoinvestitionen		- 286 118		0		0
Total	- 8 303 107	3 229 325	- 9 858 000	3 648 000	- 4 840 078	1 761 902
Nettoinvestitionen		- 5 073 781		- 6 210 000		- 3 078 175

INVESTITIONSRECHNUNG

GLIEDERUNG NACH FUNKTIONEN

2

in CHF		Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	- 2 280 904	1 800	- 2 153 500	0	0	0
	Nettoinvestitionen		- 2 279 104		- 2 153 500		0
02	Allgemeine Dienste	- 2 280 904	1 800	- 2 153 500	0	0	0
0290	Liegenschaften des Verwaltungsvermögens	- 2 280 904	1 800	- 2 153 500	0	0	0
2	BILDUNG	- 1 521 543	1 143 374	- 1 762 500	1 500 000	- 2 444 511	1 291 222
	Nettoinvestitionen		- 378 168		- 262 500		- 1 153 289
21	Obligatorische Schule	- 1 521 543	1 143 374	- 1 762 500	1 500 000	- 2 444 511	1 291 222
2120	Primarstufe	0	0	0	0	- 103 994	0
2170	Schulliegenschaften	- 1 521 543	1 143 374	- 1 762 500	1 500 000	- 2 340 516	1 291 222
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	- 39 442	0	- 190 000	0	- 4 520	0
	Nettoinvestitionen		- 39 442		- 190 000		- 4 520
34	Sport und Freizeit	- 39 442	0	- 190 000	0	- 4 520	0
3410	Sport	- 39 442	0	- 190 000	0	- 4 520	0
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	- 2 157 093	175 939	- 2 902 000	50 000	- 893 893	192 762
	Nettoinvestitionen		- 1 981 154		- 2 852 000		- 701 131
61	Strassenverkehr	- 1 341 769	157 919	- 1 675 000	0	- 860 013	158 882
6130	Kantonsstrassen, übrige	- 931 730	0	- 920 000	0	0	0
6150	Gemeindestrassen	- 410 039	157 919	- 755 000	0	- 860 013	158 882
62	Öffentlicher Verkehr	- 815 324	18 020	- 1 227 000	50 000	- 33 880	33 880
6210	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	- 815 324	18 020	- 1 227 000	50 000	- 33 880	33 880
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	- 1 807 784	1 697 988	- 2 850 000	2 098 000	- 1 462 690	243 455
	Nettoinvestitionen		- 109 796		- 752 000		- 1 219 236
72	Abwasserbeseitigung	- 603 024	527 314	- 420 000	190 000	- 410 636	243 455
7201	Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	- 603 024	527 314	- 420 000	190 000	- 410 636	243 455
73	Abfallwirtschaft	- 27 072	0	- 30 000	0	- 7 104	0
7301	Abfallwirtschaft (Spezialfinanzierung)	- 27 072	0	- 30 000	0	- 7 104	0
74	Verbauungen	- 1 176 648	1 170 674	- 2 360 000	1 908 000	- 873 880	0
7410	Gewässerverbauungen	- 1 176 648	1 170 674	- 2 360 000	1 908 000	- 873 880	0
77	Übriger Umweltschutz	0	0	0	0	- 154 270	0
7710	Friedhof und Bestattung (allgemein)	0	0	0	0	- 154 270	0
79	Raumordnung	- 1 039	0	- 40 000	0	- 16 800	0
7900	Raumordnung (allgemein)	- 1 039	0	- 40 000	0	- 16 800	0
8	VOLKSWIRTSCHAFT	- 496 341	210 223	0	0	- 34 464	34 464
	Nettoinvestitionen		- 286 118		0		0
81	Landwirtschaft	- 496 341	210 223	0	0	- 34 464	34 464
8121	Flurstrassen UK (Spezialfinanzierung)	- 496 341	210 223	0	0	- 34 464	34 464
Total		- 8 303 107	3 229 325	- 9 858 000	3 648 000	- 4 840 078	1 761 902
Nettoinvestitionen			- 5 073 781		- 6 210 000		- 3 078 175

2

BEMERKUNGEN UND ABWEICHUNGEN VOM BUDGET ZUR RECHNUNG 2019

ERFOLGSRECHNUNG

0 Allgemeine Verwaltung

0120 Exekutive

Tiefere Lohnkosten, tiefere Personalkosten, tiefere Kosten für Einwohneranlässe
CHF 32 500 Minderaufwand

0210 Finanz- und Steuerverwaltung

Höhere Honorarkosten (Überbrückung Stellenvakanz)
CHF 45 000 Mehraufwand

0221 Gemeindekanzlei

Tiefere Lohnkosten, weniger Personalwerbung, Anschaffung neue Telefonanlage, kein Unterhalt von Büromöbel und Bürogeräten, höhere Rückerstattungskosten
CHF 51 100 Minderaufwand/Mehrertrag

0222 Bau und Liegenschaften

Höhere Lohnkosten, höhere Anschaffungskosten, höhere Dienstleistungs- und Honorarkosten
CHF 34 100 Mehraufwand

0290 Verwaltungsliegenschaften, übriges

Weniger Verbrauchsmaterial, Wasser, Energie und Heizmaterial, tiefere Anschaffungskosten, tiefere Unterhaltskosten Hochbauten/Gebäude
CHF 48 300 Minderaufwand

1 Öffentliche Ordnung + Sicherheit, Verteidigung

1402 Kindes- und Erwachsenenschutz

Tieferer Beitrag an regionale Berufsbeistandschaft, höherer Finanzertrag
CHF 49 500 Minderaufwand/Mehrertrag

1500 Feuerwehr (Spezialfinanzierung)

Die Spezialfinanzierung Feuerwehr weist ein Guthaben von CHF 240 340.58 auf.
Weniger Lohnkosten, tiefere Anschaffungs- und Unterhaltskosten, höhere Staatsbeiträge
CHF 6 249.06 Einlage Spezialfinanzierung
CHF 101 900 Besserstellung Spezialfinanzierung gegenüber Budget

2 Bildung

2110 Kindergarten

Tiefere Personalkosten, weniger Anschaffungskosten, tiefere Veranstaltungskosten, Zahlungen für Integrative Schulungen, höherer Kantonsbeitrag an Schulentwicklungsprojekte
CHF 68 400 Minderaufwand/Mehrertrag

2130 Sekundarstufe

Weniger Lehrmittel, höhere Anschaffungskosten, tiefere Honorarkosten, tiefer Kosten für Transporte, Schulreisen sowie Lager und Veranstaltungen, weniger Schulgelder für externe Beschulung
CHF 188 100 Minderaufwand

2170 Schulliegenschaften

Weniger Personalkosten, weniger Betriebs-/Verbrauchsmaterial, tiefere Anschaffungskosten, höhere Kosten Wasser, Energie und Heizmaterial, tiefere

Unterhaltskosten, tiefere Abschreibungen, Einlage in Vorfinanzierung Neubau TH Birkenweg
CHF 1 826 600 Mehraufwand

2190 Schulverwaltung

Weniger Personalkosten
CHF 62 500 Minderaufwand

3 Kultur, Sport und Freizeit

3412 Hallenbad

Tiefere Personalkosten, weniger Betriebs-/Verbrauchsmaterial, geringerer Aufwand Unterhalt
CHF 36 400 Minderaufwand

4 Gesundheit

4125 Pflegefinanzierung

Höherer Beitrag für stationäre Langzeitpflege
CHF 44 100 Mehraufwand

4216 Regionale Spitex

Tieferer Beitrag an Spitex Regio Tannzapfenland
CHF 26 700 Minderaufwand

5 Soziale Sicherheit

5120 Prämienverbilligungen und Krankenkassenausstände

Tiefere Personalkosten, höherer Gemeindeanteil, weniger Verlustscheinkosten, höhere Kosten Aufhebung Prämienausstände, höhere Staatsbeiträge für übernommene Prämienausstände vor Verlustschein
CHF 239 000 Mehraufwand

5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe

Höhere Unterstützungskosten sowie höhere Rückvergütungen
CHF 41 500 Mehrertrag

5730 Asylwesen

Höhere Nebenkosten, höhere Unterstützungskosten, höhere Rückvergütungen und Staatsbeiträge
CHF 41 400 Mehrertrag

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

6130 Kantonsstrassen

Weniger Strassenunterhalt, tiefere Abschreibungen
CHF 106 500 Minderaufwand

6150 Gemeindestrassen

Tiefere Personalkosten, weniger Baumaterialien, weniger Anschaffungen, weniger Stromankauf für Strassenbeleuchtung, tiefere Winterdienstkosten, weniger Unterhalt Strassenbeleuchtungen und Signale, mehr Fahrzeugunterhalt, tiefere Abschreibungen, höhere Rückerstattungen, Ertrag aus Strassenverkauf
CHF 581 600 Minderaufwand/Mehrertrag

6220 Regionalverkehr

Tieferer Defizitanteil
CHF 25 200 Minderaufwand

BEMERKUNGEN UND ABWEICHUNGEN VOM BUDGET ZUR RECHNUNG 2019

2

7 Umweltschutz und Raumordnung

7201 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)

Die Spezialfinanzierung Abwasser weist ein Guthaben von CHF 2 180 173.08 auf.

Weniger Unterhaltskosten, tiefere Abschreibungen, weniger Abgaben, mehr Rückerstattungen
CHF 248 436.56 Einlage Spezialfinanzierung
CHF 185 300 Besserstellung Spezialfinanzierung gegenüber Budget

7301 Abfallwirtschaft (Spezialfinanzierung)

Die Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung weist ein Guthaben von CHF 9 518.91 auf.

Mehr Betriebs-/Verbrauchsmaterial, höhere Anschaffungskosten (Unterflurcontainer), weniger Grüngutabfuhrkosten, höhere Rückerstattungen und Förderbeiträge

CHF 77 333.24 Einlage Spezialfinanzierung
CHF 102 500 Besserstellung Spezialfinanzierung gegenüber Budget

7410 Gewässerverbauungen

Weniger Unterhaltsarbeiten, weniger Abschreibungen
CHF 76 000 Minderaufwand

7900 Raumordnung

Masterplankosten
CHF 26 100 Mehraufwand

8 Volkswirtschaft

8121 Flurstrassen UK (Spezialfinanzierung)

Die Spezialfinanzierung weist ein Guthaben von CHF 63 809.83 auf.

Tiefere Strassenunterhaltskosten
CHF 37 162.23 Einlage Spezialfinanzierung
CHF 36 500 Besserstellung Spezialfinanzierung gegenüber Budget

9 Finanzen und Steuern

9100 Allgemeine Gemeindesteuern

Höhere Forderungsverluste, mehr Einkommens- und Vermögenssteuern, mehr Gewinnsteuern
CHF 1 252 700 Mehrertrag

9300 Finanz- und Lastenausgleich

Beitrag an Schule 2019 vom Kanton
CHF 384 400 Minderertrag

9500 Ertragsanteile

Mehr Grundstückgewinnsteuern
CHF 662 500 Mehrertrag

9610 Zinsen

Weniger Passivzinsen für mittel- und langfristige Schulden, höhere Dividenden
CHF 136 800 Minderaufwand/Mehrertrag

9630 Liegenschaften des Finanzvermögens

Mehr baulicher Unterhalt, weniger Anschaffungen, mehr Rückerstattungen
CHF 31 300 Mehraufwand

2

BEMERKUNGEN UND ABWEICHUNGEN VOM BUDGET ZUR RECHNUNG 2019

INVESTITIONSRECHNUNG

0 Allgemeine Verwaltung

- 0290 Verwaltungsliegenschaften, übriges**
Neue Bibliothek: Sanierung sowie Übertrag ins Verwaltungsvermögen
CHF 125 600 Mehrausgaben

2 Bildung

- 2170 Schulliegenschaften**
Sanierung Aussenhülle SH Breite, Fassaden- und Fenstersanierung MZG Egg, TH Birkenweg, Ersatz Storen Sek Grünau, Fenster- und Rollladenersatz SH Grünau, Ersatz Heizung und Steuerung SH Grünau, Parkettsanierung Oberes SH, Brandschutz- und Officesanierung MZG Egg
CHF 115 700 Mehrausgaben

3 Kultur, Sport und Freizeit

- 3410 Sport**
Erschliessung Parkplatz Fussballplatz Kett
CHF 150 600 Minderausgaben

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

- 6130 Kantonsstrassen**
Spange Hofen
CHF 11 700 Mehrausgaben
- 6150 Gemeindestrassen**
Mattenrainstrasse Sirnach, Büfelderstrasse Sirnach, Oberhofenstrasse Sirnach, Bühelstrasse Busswil, Erschliessung Wurzwallen Sirnach, Erschliessung Ebnet, Hochwiesenstrasse Sirnach, Erschliessungsbeitrag Rüti
CHF 502 900 Minderausgaben/Mehreinnahmen
- 6210 Öffentliche Verkehrsinfrastruktur**
Umbau Bahnhof Sirnach
CHF 379 700 Minderausgaben

7 Umweltschutz und Raumordnung

- 7201 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)**
Mehr Kanalisationssanierungen sowie Erschliessungen, höhere GEP-Kosten, Mehreinnahmen Anschluss-taxen sowie Erschliessungsbeiträge
CHF 154 300 Mehreinnahmen Spezialfinanzierung
- 7410 Gewässerverbauungen**
Bachöffnung Weidbach, Tobelbach Littenheid (Hochwasserschutz), Bachtöbelibach Sirnach (Hochwasserschutz)
CHF 446 000 Minderausgaben
- 7900 Raumordnung**
Testplanung ESP Wil-West
CHF 39 000 Minderausgaben

8 Volkswirtschaft

- 8121 Flurstrassen UK (Spezialfinanzierung)**
Periodische Wiederinstandstellung PWI
CHF 286 100 Mehrausgaben Spezialfinanzierung

BESTANDESRECHNUNG/BILANZ

- 101 Forderungen**
• Tiefere Forderungen aus Lieferungen und Leistungen sowie Steuerforderungen
• Erhöhung Delkredere auf Steuerforderungen
- 104 Aktive Rechnungsabgrenzungen**
• Höhere Abgrenzung Finanzausgleich Schule
- 108 Sachanlagen FV**
• Parz. 102 Winterthurerstr. 15, «alte Migros»/neu Bibliothek vom Landkreditkonto ins Verwaltungsvermögen umgegliedert
- 200 Laufende Verbindlichkeiten**
• Höhere Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
- 201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten**
• Umbuchung von zwei Krediten (Konto 2064 Darlehen, Schuldscheine) mit Fälligkeit im Jahr 2020
• Rückzahlung von drei Krediten total CHF 6.5 Mio.
• Zwei Kreditaufnahmen total 4.5 Mio.
- 206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten**
• Umbuchung von zwei Krediten nach Konto 2014 kurzfristiger Anteil langfristiger Verbindlichkeiten, da im Jahr 2020 fällig
• Zwei Kreditaufnahmen von total CHF 3.0 Mio.
- 293 Vorfinanzierungen**
• Gewinnverwendung: CHF 2.0 Mio. Vorfinanzierung Neubau TH Birkenweg
- 299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag**
• Gewinnverwendung: CHF 205 194.34 Übertrag auf Ertragsüberschuss

GELDFLUSSRECHNUNG

2

in CHF	Rechnung 2019	Rechnung 2018
Geldfluss aus operativer Tätigkeit		
Ergebnis der Erfolgsrechnung: Ertrags- (+), Aufwandüberschuss (-)	205 194	661 871
+ Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1 195 373	1 266 356
- Auflösung passivierte Investitionsbeiträge	- 30 290	- 12 083
+ Wertberichtigung (WB) Darlehen und Beteiligungen VV	0	0
+/- Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-)/WB Anlagen FV	- 388 929	0
+ Abnahme/- Zunahme Forderungen	506 846	10 643
+ Abnahme/- Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen	- 32 492	997 228
+ Abnahme/- Zunahme Vorräte und angefangene Arbeiten	- 1 420	- 4 168
+ Zunahme/- Abnahme laufende Verbindlichkeiten	1 582 166	35 740
+ Zunahme/- Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen	165 893	- 152 119
+ Zunahme/- Abnahme kurzfristige Rückstellungen	- 80 559	- 47 487
+ Zunahme/- Abnahme langfristige Rückstellungen	0	0
+ Einlagen/- Entnahmen Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen, Fonds, Vorfinanzierungen sowie Reservekonten des Eigenkapitals	2 879 799	1 944 859
Geldfluss aus operativer Tätigkeit	6 001 581	4 700 842
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit		
+ Liquiditätswirksame Einnahmen der Investitionsrechnung (ohne Beteiligungen VV)	2 085 951	491 121
- Liquiditätswirksame Ausgaben der Investitionsrechnung (ohne Beteiligungen VV)	- 7 243 546	- 4 461 272
+ Rückzahlung bzw. Verkauf von Darlehen und Beteiligungen VV	0	0
- Vergabe bzw. Kauf von Darlehen und Beteiligungen VV	0	0
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	- 5 157 595	- 3 970 152
+ Verkauf von Sachanlagen FV	388 929	0
- Kauf/Investition von Sachanlagen FV	- 128 536	- 108 533
- Zunahme/+ Abnahme von Kontokorrenten (aktive) mit Dritten	0	0
+ Verkauf/Rückzahlung von Finanzanlagen FV	23 416	23 915
- Kauf von Finanzanlagen FV	0	0
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	283 809	- 84 618
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	- 4 873 786	- 4 054 770

2

GELDFLUSSRECHNUNG

in CHF	Rechnung 2019	Rechnung 2018
Hertrag von vorheriger Seite:		
Geldfluss aus operativer Tätigkeit	6 001 581	4 700 842
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	- 4 873 786	- 4 054 770
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		
- Abnahme/+ Zunahme von Kontokorrenten (passive) mit Dritten	- 381 573	753 146
+ Aufnahme von Finanzverbindlichkeiten	4 000 000	5 000 000
- Rückzahlung von Finanzverbindlichkeiten	- 3 000 000	- 3 500 000
- Abnahme/+ Zunahme von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	0	0
+ Zunahme von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0	0
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	618 427	2 253 146
Veränderung Flüssige Mittel (Total Geldfluss)	1 746 222	2 899 218
Bestand Flüssige Mittel 1.1.	5 815 879	2 916 661
Bestand Flüssige Mittel 31.12.	7 562 101	5 815 879
Veränderung Flüssige Mittel (Total Geldfluss)	1 746 222	2 899 218

GRUNDLAGEN UND GRUNDSÄTZE DER RECHNUNGSLEGUNG

2

Angewandtes Regelwerk und Abweichungen

Die Jahresrechnung wurde in Übereinstimmung mit der Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden vom 23. April 2013 erstellt. Diese beruht auf den Grundsätzen des Harmonisierten Rechnungsmodells 2 (HRM2) der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren.

Elemente der Jahresrechnung

Die folgenden Elemente bilden integrierende Teile der Jahresrechnung: Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang.

- Die **Bilanz** weist als Bestandesrechnung auf der Aktivseite die Vermögenswerte und auf der Passivseite die Verpflichtungen und das Eigenkapital aus. Die Vermögenswerte werden unterteilt in Finanzvermögen und Verwaltungsvermögen.
- Die **Erfolgsrechnung** weist die Erträge und Aufwendungen des Geschäftsjahres aus. Sie zeigt auf der ersten Stufe den operativen und auf der zweiten Stufe den ausserordentlichen Erfolg je mit dem Aufwand- bzw. Ertragsüberschuss, ferner den Gesamterfolg, welcher den Bilanzüberschuss bzw. den Bilanzfehlbetrag verändert.
- In der **Investitionsrechnung** werden die kreditpflichtigen Ausgaben für Investitionen in das Verwaltungs- und Finanzvermögen und die mit solchen Investitionen zusammenhängenden Einnahmen ausgewiesen. Über sämtliche beschlossenen Verpflichtungskredite wird eine separate Verpflichtungskreditkontrolle geführt.
- Die **Geldflussrechnung** stellt die Geldflüsse aus der operativen Tätigkeit, den Investitions- und den Finanzierungsvorgängen dar. Als Saldo resultiert die Veränderung der Flüssigen Mittel gegenüber dem Vorjahr.
- Im **Anhang** sind diejenigen zusätzlichen Informationen offengelegt, die für das grundsätzliche Verständnis der Rechnung und den verlässlichen Überblick über die finanzielle Lage und Entwicklung notwendig sind.

Wesentliche Rechnungslegungsgrundsätze

Allgemeine Bilanzierungsgrundsätze

Vermögenswerte werden in den Aktiven der Bilanz geführt, wenn sie einen künftigen wirtschaftlichen Nutzen generieren oder sie unmit-

telbar zur Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe genutzt werden und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann.

Fremdkapital auf der Passivseite der Bilanz sind Verpflichtungen aufgrund eines Ereignisses mit Ursprung in der Vergangenheit, zu deren Erfüllung mit einem Mittelabfluss gerechnet werden muss und deren Betrag zuverlässig ermittelt werden kann. Wenn der Zeitpunkt der Erfüllung und die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind, wird eine Verbindlichkeit in der Form einer Rückstellung gebildet.

Als Ertrag gilt der gesamte Wertzuwachs innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Erträge werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Ertrag gilt als realisiert, wenn in der betreffenden Periode ein Zufluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

Als Aufwand gilt der gesamte Wertverzehr innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Aufwände werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Aufwand gilt als eingetreten, wenn in der betreffenden Periode ein Abfluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

Rechnungsabgrenzungen werden aus Gründen der Wesentlichkeit und der Praktikabilität ab einer Höhe von CHF 1 000 vorgenommen.

Allgemeine Bewertungsgrundsätze

Es gilt für alle Positionen der Grundsatz der Einzelbewertung.

Die Bewertung des Verwaltungsvermögens erfolgt zu Anschaffungswerten. Die Entwertung durch die ordentliche Nutzung wird durch planmässige Abschreibungen über die angenommene Nutzungsdauer berücksichtigt. Nachhaltigen Wertverminderungen bzw. Wertaufholungen wird durch entsprechende Wertkorrekturen auf den jeweiligen Nutzenwert Rechnung getragen, sobald eine solche Wertminderung absehbar ist. Für nicht budgetierte notwendige Wertkorrekturen sind Kreditüberschreitungen möglich; sie werden mit der Abnahme der Rechnung genehmigt.

2

Die Anlagen des Finanzvermögens werden zu Verkehrswerten bewertet. Die Verkehrswerte werden nicht planmässig abgeschrieben, sondern periodisch an neue Gegebenheiten angepasst. Eine Neuermittlung der Verkehrswerte wird insbesondere vorgenommen, wenn sich die Marktverhältnisse massgebend verändern.

Finanzielle Forderungen und Verbindlichkeiten werden zum Nominalwert bilanziert.

Kurzfristige Finanzanlagen

Die Wertschriften sind zum Kurswert auf Ende Jahr bewertet.

Anlagen des Finanzvermögens

Die Liegenschaften des Finanzvermögens sind mit einem geschätzten Verkehrswert in der Bilanz enthalten. Dieser wird periodisch, mindestens aber alle fünf Jahre, an neue Marktgegebenheiten angepasst. Negative Bewertungsänderungen werden während der Übergangsphase (2018 – 2022) der Neubewertungsreserve im Eigenkapital entnommen, solange ein Bestand vorhanden ist.

Die Liegenschaften im Landkreditkonto des Finanzvermögens sind ebenfalls zum Verkehrswert bilanziert und werden entsprechend dem Reglement über das Landkreditkonto vom 1. Juni 2003 verwaltet.

Sachanlagen des Verwaltungsvermögens

Die Sachanlagen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungs- bzw. Herstellkostenwert bewertet. Die Aktivierungsgrenze beträgt CHF 100'000; Anschaffungen unter diesem Betrag werden im Anschaffungsjahr der Erfolgsrechnung belastet.

Die Anlagen werden ab Nutzungsbeginn über die geschätzte Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Es gelten folgende Nutzungsdauern:

Bezeichnung	Dauer	in %
Grundstücke nicht bebaut	40	2.50
Gebäude, Hochbauten	33	3.00
Tiefbauten	40	2.50
Wald, Alpen und übrige Sachanlagen	40	2.50
Kanal- und Leitungsnetze, Gewässerverbauungen	50	2.00

Mobilen, Maschinen, Fahrzeuge und Haustechnik	8	12.50
Spezialfahrzeuge	15	6.65
Informatik- und Kommunikationssysteme	4	25.00
Immaterielle Anlagen: Orts- und Regionalplanungen, übrige Planungen	10	10.00
Anlagen im Bau	keine	–
Darlehen	keine	–
Beteiligungen Grundkapitalien	keine	–

Wird eine Anschaffung getätigt, die die geschätzte Nutzungsdauer verlängert oder einen zukünftigen Nutzen schafft, wird der entsprechende Betrag aktiviert.

Die Altbestände des Verwaltungsvermögens werden in der Regel linear über 10 Jahre (ab der Umstellung auf HRM2) abgeschrieben. In Anwendung von § 63 Abs. 5 der Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden wurde in begründeten Fällen die Restnutzungsdauer durch den Gemeinderat geschätzt. Die Buchwerte der Altbestände des Verwaltungsvermögens stellen die Anschaffungswerte nach HRM2 dar.

Investitionsbeiträge

An Dritte entrichtete Investitionsbeiträge werden aktiviert, wenn die mitfinanzierte Anlage einen langfristigen Nutzen für die Öffentlichkeit erbringt und ein durchsetzbarer Rückerstattungsanspruch bei Zweckentfremdung besteht. Die Abschreibungen erfolgen ab Inbetriebnahme der mitfinanzierten Anlagen nach deren geschätzten Nutzungsdauern.

Fiskalertrag

Die Steuererträge werden mit der Rechnungsstellung verbucht (sog. Soll-Prinzip). Die Steuern eines Rechnungsjahres setzen sich in der Regel aus den provisorischen Rechnungen für das laufende Jahr und den Differenzrechnungen der Vorjahre aufgrund von definitiven Veranlagungen zusammen.

Grundstückgewinn- sowie Liegenschaftensteuern werden nach dem Zuflussprinzip verbucht.

EIGENKAPITALNACHWEIS

2

in CHF					
Bilanz	Bezeichnung	01.01.2019	Einlage	Entnahme	31.12.2019
2900.20	Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	1 931 737	248 437		2 180 173
2900.30	Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	- 67 814	77 333		9 519
2900.70	Spezialfinanzierung Feuerwehr	234 092	6 249		240 341
2900.80	Spezialfinanzierung Flur- und Waldstrassen, Entwässerungsanlagen	26 648	37 162		63 810
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	2 124 661	369 181	0	2 493 842
2910.00	Ersatztagbagen für Parkplatzbauten	25 580	30 320		55 900
2910.01	NHG-Fonds	58 186	10 000	- 49 502	18 684
2910.10	Erneuerungsfonds Liegenschaften FV	548 889	48 450		597 339
2910.14	Erneuerungsfonds Bauaufolgekosten Schulliegenschaften	5 463 653	500 000	- 1 143 374	4 820 279
2910.70	Mehrwertabschöpfungsfonds		1 350		1 350
291	Fonds	6 096 308	590 120	- 1 192 876	5 493 552
2930.00	Vorfinanzierungen	30 000		- 30 000	0
2930.01	Vorfinanzierung Neubau 3-fach Turnhalle		2 000 000		2 000 000
293	Vorfinanzierungen	30 000	2 000 000	- 30 000	2 000 000
2960.00	Neubewertungsreserve FV	1 117 933			1 117 933
296	Neubewertungsreserve FV	1 117 933	0	0	1 117 933
2990.00	Jahresergebnis	661 871	205 194	- 661 871	205 194
2999.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	11 136 702	661 871		11 798 574
299	Bilanzüberschuss	11 798 574	867 066	- 661 871	12 003 768
29	Total Eigenkapital	21 167 476	3 826 367	- 1 884 748	23 109 095

2

RÜCKSTELLUNGSSPIEGEL

in CHF

Bilanz	Bezeichnung	01.01.2019	Bildung bzw. Erhöhung	Verwendung bzw. Auflösung	Umbuchung	31.12.2019
2050.00	Kurzfristige Rückstellungen Ferien- und Überzeitguthaben	224 096	143 538	-224 096	0	143 538
205	Kurzfristige Rückstellungen	224 096	143 538	-224 096	0	143 538
	Total Rückstellungen	224 096	143 538	-224 096	0	143 538

Organisation; Rechtsform	Tätigkeitsbereich in CHF	Stamm- bzw. Aktienkapital	Anteil der Gemeinde	Bilanzkonto	Buchwert 31.12.19	Bemerkungen	m*
Abraxas-Holding AG	Erbringung von Informatik- und Beratungsdienstleistungen hauptsächlich für öffentliche Gemeinwesen und Organisationen mit öffentlicher Zweckbestimmung	15 000	0.08%	1070.00	30 000	150 Aktien à nominal CHF 100	n
Wiler Sportanlage AG WISPAG	Betrieb des GIP Sportpark Bergholz und Freibad Weierwiese	13 000	1.30%	1070.00	13 000	130 Aktien à nominal CHF 100	n
Schweiz. Schifffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein AG	Schiffahrtsbetrieb für Personen- und Warentransporte auf dem Rhein, dem Untersee und dem Bodensee	–	–	1070.00	1	2 Aktien à nominal CHF 100	n
Frauenfeld-Wil-Bahn FWB AG	Erbringung von Transportdienstleistungen	4 495 050	0.56%	1070.00	2	25 305 Aktien à nominal CHF 1	n
WAS Wohnen im Alter Genossenschaft	Betrieb von Alterswohnungen	–	–	1070.20	1 501	4 Anteilscheine à nominal CHF 500	n
Skilift Oberwangen, Genossenschaft	Bau-, Betrieb und Unterhalt der Skiflanlage mit Pistenbeleuchtung	–	–	1070.20	1 000	10 Anteilscheine à nominal CHF 100	n
Regionales Pflegeheim Tanzapfenland, Genossenschaft	Betreiben eines Alterszentrums für die Region Hinterthurgau	–	–	1070.20	2 901	30 Anteilscheine à nominal CHF 200	n
GPV Genossenschaft für Personalvermittlung	Unterstützung Vermittlung von Arbeitslosen für Dauerstellen und Temporäreinsätze	–	–	1070.20	–	Liquidation 2019	n
Radio- und Fernsehgenossenschaft Zürich	Medienpolitisches Forum mit Veranstaltungen, Programmbeobachtungs- und Bildungsauftrag.	–	–	1070.20	1	1 Anteilschein à nominal CHF 100	n
"Stadttheater St. Gallen, Genossenschaft Konzert und Theater St. Gallen"	Kulturelle Aufgabe das Niveau des Theaters und des Sinfonieorchesters St. Gallen zu erhalten und zu fördern	–	–	1070.20	1	10 Anteilscheine à nominal CHF 100	n
Regi die Neue, Genossenschaft	Herausgabe einer regionalen Zeitung	–	–	1070.20	500	1 Anteilschein à nominal CHF 500	n
EW Sirnach AG	Erbringung von Erschliessungs- und Versorgungsdienstleistungen im Bereich der Elektrizitäts- und Wasserversorgung sowie die Führung eines Installationsgeschäftes	1 500 000	100.00%	1 455.00	1 500 000	15 000 Aktien à nominal CHF 100	n
				1070.00	43 003		
				1070.20	5 904		
				1455.00	1 500 000		
				Total	1 548 907		

* Einfluss massgeblich: aufgrund Beteiligungs- oder Finanzierungsanteil können einseitig Massnahmen oder Änderungen durchgesetzt werden;

25

GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL

Name, Sitz	Angaben zu den gesicherten Leistungen (Art, Betrag, Verfall, Zinsangaben)	Beitrag 2019 in CHF
AVOM Abwasserverband Oberes Murgtal	Betriebskostenbeitrag gemäss prozentualen Verteilschlüssel	CHF 512 245
Abwasserreinigungsanlage Freudenau Wil	Betriebskostenbeitrag gemäss prozentualen Verteilschlüssel	CHF 59 235
RBBM Reg. Berufsbeiratschaft Bezirk Münchwilen	Betriebskostenbeitrag nach Einwohnerzahl und Anzahl Fällen	CHF 343 613
Zentrum Ranunkel, Wängi	Betriebskostenbeitrag nach Einwohnerzahl	CHF 108 244
Parkbad an der Murg	Betriebskostenbeitrag/Amortisation	CHF 26 844
ZSR Zivilschutzregion Hinterthurgau	Betriebskostenbeitrag im Verhältnis zur Einwohnerzahl	CHF 597 57
Perspektive Thurgau	Beitrag nach Einwohnerzahl	CHF 115 995
Spitex Tannzapfenland	Div. Pauschalen nach Einwohnerzahl oder erbrachte Einzel- dienstleistung	CHF 423 274
Regio Wil	Beitrag nach Einwohnerzahl	CHF 38 665
Teenie Talk (Jugendtreff)	Pauschalbeitrag	CHF 40 000

Es bestehen per Bilanzstichtag keine weiteren Tatbestände, aus denen sich in Zukunft eine wesentliche Verpflichtung für die Gemeinde Sirnach ergeben kann.

Es sind nur Beträge über CHF 20 000 aufgeführt.

Eventualguthaben	Wert 31.12.2019 in CHF
Erneuerungsfonds STWEG Gemeindezentrum Dreitannen, Sirnach	111 234
Erneuerungsfonds STWEG Kirchplatz 3/5, Sirnach	38 224

ANLAGESPIEGEL

Finanz- und Sachanlagen des Finanzvermögens (FV)

Finanzanlagen	in CHF	1070.00 Aktien	1070.20 Anteilscheine	Langfristige Darlehen	1071.00	Total
Stand per 01.01.2019						189 397
Anschaffungen		43 003	5 905	140 489		0
Abgänge/Verkäufe			- 1	- 23 415		- 23 416
Wertberichtigungen						0
Umbuchungen						0
Stand per 31.12.2019		43 003	5 904	117 074		165 981

Sachanlagen FV	in CHF	1080.00 Grundstücke FV	1080.80 Grundstücke Landkreditkonto	1084.00 Gebäude FV	Total
Stand per 01.01.2019					10 909 401
Anschaffungen		1 884 082	1 621 319	7 404 000	319 728
Abgänge/Verkäufe		128 536	191 192		- 1 621 319
Wertberichtigungen			- 1 621 319		0
Umbuchungen					0
Stand per 31.12.2019		2 012 617	191 192	7 404 000	9 607 810



ANLAGESPIEGEL

Verwaltungsvermögen (VV)

2

Verwaltungsvermögen (VV)	1400 Grundstücke	1401 Strassen / Verkehrswege	1402 Wasserbau	1403 Übrige Tiefbauten	1404 Hochbauten	1406 Mobilien	1407 Anlagen im Bau	1427 Immat. Anlagen in Realisierung	1429 Übrige immaterielle Anlagen	1455 Beteiligungen an privaten Unterneh- mungen	1461 Investitions- beiträge an Kantone und Konkordate	Zwischen- total	2068 Passivier- Investitions- beiträge	Total
Anschaffungswerte														
Stand per 01.01.2019	748 796	2 078 651	98 653	154 270	8 593 214	356 057	2 793 598	164 318	227 343	1 500 000	698 433	17 413 334	- 241 655	17 171 679
Anschaffungen netto	0	0	0	0	0	0	5 850 659	120 898	0	0	0	5 971 558	- 364 140	5 607 418
Abgänge/Verkäufe	0	- 397 626	- 136 011	0	0	0	0	0	0	0	0	- 533 637	0	- 533 637
Umbuchungen	0	895 806	168 325	602 909	546 905	0	- 2 213 945	0	0	0	0	0	0	0
Stand per 31.12.2019	748 796	2 576 831	130 966	757 179	9 140 119	356 057	6 430 313	285 216	227 343	1 500 000	698 433	22 851 255	- 605 795	22 245 461
Kumulierte Abschreibungen														
Stand per 01.01.2019	- 113 226	- 176 122	- 9 865	8 226	- 728 896	- 141 813	0	0	- 22 734	0	- 69 843	- 1 254 273	0	- 1 254 273
Planmässige Abschreibungen	- 113 226	- 166 932	- 13 407	11 360	- 677 780	- 112 520	0	0	- 22 734	0	- 69 843	- 1 165 083	0	- 1 165 083
Ausserplanmässige Abschreibungen	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Abgänge/Verkäufe	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Umbuchungen	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stand per 31.12.2019	- 226 452	- 343 054	- 23 272	19 586	- 1 406 676	- 254 333	0	0	- 45 468	0	- 139 686	- 2 419 356	0	- 2 419 356
Buchwert per 01.01.2019	635 570	1 902 529	88 788	162 496	7 864 318	214 244	2 793 598	164 318	204 609	1 500 000	628 590	16 159 062	- 241 655	15 917 407
Buchwert per 31.12.2019	522 344	2 233 777	107 694	776 765	7 733 443	101 724	6 430 313	285 216	181 875	1 500 000	558 747	20 431 900	- 605 795	19 826 105

FINANZKENNZAHLEN

2

Die Finanzkennzahlen sind für die Gemeinde Sirnach inkl. Spezialfinanzierungen ausgewiesen.

Kennzahlen 1. Priorität

Nettoverschuldungsquotient

Berechnung: $\frac{\text{Nettoschulden I} \times 100}{\text{Direkte Steuern NP + JP}}$

Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
-13.83 %	-2.10 %	-22.28 %

Richtwerte: < 100 % gut
 100 – 150 % genügend
 > 150 % schlecht

Aussage: Der Nettoverschuldungsquotient gibt an, welcher Anteil der direkten Steuern der natürlichen und juristischen Personen, bzw. wie viele Jahrestanchen erforderlich wären, um die Nettoschulden abzutragen.

Selbstfinanzierungsgrad

Berechnung: $\frac{\text{Selbstfinanzierungsgrad} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$

Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
84.36 %	17.16 %	125.43 %

Richtwerte: > 100 % ideal
 80 % – 100 % gut bis vertretbar
 50 % – 80 % problematisch
 < 50 % ungenügend

Aussage: Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu Neuverschuldung; über 100 % ermöglicht Schuldenabbau.

Zinsbelastungsanteil

Berechnung: $\frac{\text{Nettozinsaufwand} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$

Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
0.00 %	0.32 %	0.00 %

Richtwerte: 0 – 4 % gut
 4 – 9 % genügend
 > 9 % schlecht

Aussage: Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, welcher Anteil des laufenden Ertrags durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum.

2

FINANZKENNZAHLEN

Kennzahlen 2. Priorität

Bruttoverschuldungsanteil

Berechnung: $\frac{\text{Bruttoschulden} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$

Rechnung 2019
59.87 %

Budget 2019
66.83 %

Rechnung 2018
55.67 %

Richtwerte: < 50 % sehr gut
50 – 100 % gut
100 – 150 % mittel
150 – 200 % schlecht
> 200 % kritisch

Aussage: Der Bruttoverschuldungsanteil ist eine Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht. Er zeigt an, wie viele Prozente vom Finanzertrag benötigt werden, um die Bruttoschulden abzutragen.

Investitionsanteil

Berechnung: $\frac{\text{Bruttoinvestitionen} \times 100}{\text{Gesamtausgaben}}$

Rechnung 2019
22.65 %

Budget 2019
25.51 %

Rechnung 2018
15.03 %

Richtwerte: < 10 % schwach
10 – 20 % mittel
20 – 30 % stark
> 30 % sehr stark

Aussage: Der Investitionsanteil zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen und den Einfluss auf die Nettoverschuldung.

Kapitaldienstanteil

Berechnung: $\frac{\text{Kapitaldienst} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$

Rechnung 2019
3.49 %

Budget 2019
5.08 %

Rechnung 2018
4.01 %

Richtwerte: < 5 % geringe Belastung
5 – 15 % tragbare Belastung
> 15 % hohe Belastung

Aussage: Der Kapitaldienstanteil ist die Messgrösse für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten. Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (= Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.

FINANZKENNZAHLEN

2

Nettoschuld in Franken je Einwohner

Berechnung: $\frac{\text{Nettoschuld I}}{\text{Ständige Wohnbevölkerung}}$

Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
-422	-60	-679

Richtwerte: < 0 Nettovermögen
 Werte in 0–2000 geringe Verschuldung
 CHF 2001–5000 mittlere Verschuldung
 5001–10000 hohe Verschuldung
 > 10000 sehr hohe Verschuldung

Aussage: Für Einheitsgemeinden gelten im Vergleich mit den politischen Gemeinde die doppelten Werte.
 Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.

Selbstfinanzierungsanteil

Berechnung: $\frac{\text{Selbstfinanzierung} \times 100}{\text{Laufender Ertrag}}$

Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
13.06 %	3.55 %	12.34 %

Richtwerte: > 20 % gut
 10 – 20 % mittel
 < 10 % schwach

Aussage: Der Selbstfinanzierungsanteil charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde. Er gibt an, welchen Anteil ihres Ertrages die öffentliche Körperschaft zur Finanzierung ihrer Investitionen aufwenden kann.

Bilanzüberschussquotient

Berechnung: $\frac{\text{Bilanzüberschuss} \times 100}{\text{Direkte Steuern NP und JP}}$

Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
50.55 %	48.98 %	50.06 %

Richtwerte: < 0 kritisch
 > 0 – 15 % schlecht
 > 15 – 45 % mittel
 > 45 – 90 % gut
 > 90 % sehr gut

Aussage: Nach Gemeindegrösse abgestufte Mindestausstattung des Eigenkapitals (Bilanzüberschuss) zur Abdeckung von Aufwandüberschüssen, zum Schutz vor einem Bilanzfehlbetrag sowie zur Verstärkung der Risikofähigkeit. Eine gesunde Eigenkapitalbasis im Verhältnis zur Nettoschuld ist notwendig, um eine gute Eigenfinanzierung sicherzustellen und zu hohe Belastungen durch die Verschuldung (im Falle ansteigender Zinsen) zu vermeiden.

KREDITKONTROLLE (VERPFLICHTUNGSKREDITE)

Verpflichtungskredite sind als Objekt-, Rahmen- oder Zusatzkredite zu bewilligen und besonders zu beschliessen. Sie sind insbesondere für Investitionsvorhaben und längerfristige Ausgaben gedacht.

Investitionsrechnung

in CHF

Konto	Projekt	bewilligter Kredit		Kumuliert bis 31.12.2018		Rechnung 2019		Restkredit	a*
		Betrag	Beschluss	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen		
6150.5010.06									
	¹ Ausbau Büelfelderstrasse	440 000	27.05.2010	297 294	103 077	138 193	–	107 590	n
	² Projektkredit Haus der Jugend	220 000	29.11.2012	28 360	–	–	–	191 640	n
	³ Spange Hofen Plus	3382 000	18.10.2015	829 912	97 815	938 556	–	1711 347	n
6130.5610.01	Spange Abschnitt Hofen-Ebnet	1782 000		796 248	97 815	931 730	–	151 836	n
6130.5610.02	BGK Winterthurerstrasse	950 000		–	–	–	–	950 000	n
6150.5010.07	Oberhofenstrasse	650 000		33 664	–	6825	–	609 511	n
2170.5042.04	⁴ Planungskredit Neubau Dreifachhalle Birkenweg	480 000	13.12.2017	262 679	262 679	51 272	51 272	480 000	n
1015.56	Planungskredit Umnutzung alte Migros	95 000	13.12.2017	73 723	–	–	–	21 277	n
6210.5010.01	⁵ Aufwertung Bahnhofumgebung	755 200	13.12.2018	73 603	33 880	815 324	18 020	–81 826	n
0290.5040.01	⁶ Sanierung Alte Migros neu Bibliothek	2048 000	10.02.2019	–	–	850 238	–	1 197 762	n

¹ Der Nettokredit beträgt CHF 258 018.65 (Abzüglich Subventionen, Perimeter etc.)

² Der Kredit "Haus der Jugend" bleibt offen und bestehen, gemäss Beschluss der Gemeindeversammlung vom 26.05.2014

³ Vorprojektkosten Spange Hofen in Höhe von CHF 74 897. – enthalten

⁴ Finanzierung der Ausgaben über den Erneuerungsfonds Baufolgekosten Schulliegenschaften

⁵ Vorprojektkosten 2015/2016 in Höhe von CHF 39 722.55 enthalten

⁶ Gemäss Abstimmung vom 10. Februar 2019 JA zum Projekt «Umnutzung Alte Migros»

* abgeschlossen; j = ja/n = nein

LANDKREDITKONTO

Orientierung gemäss Art. 10 des Reglementes über das Landkreditkonto vom 01.06.2003/01.01.2018
Kreditlimite CHF 5 Mio.

Übersicht über das Landkreditkonto in CHF

Objekt	Lage	Parz.-Nr.	Fläche	Kaufdatum	Kaufpreis	Bestand 01.01.19	Zuwachs + Abgang -	Bestand 31.12.19	Bemerkung/Zone
Wohnhaus	Fischingerstr. 8, Sirnach	139/142	113/33 m ²	12.2010	30 000	60 432	396	60 828	Abdruckobjekt, Kernzone K4
Land Gloote	Glöten, Sirnach	2308	1 900 m ²	05.2011	19 000	130 221	143	130 364	Bauland Gewerbezone G, unerschlossen, Autobahinzubringer WiL- West
Geschäftshaus alte Migros	Winterthurerstr. 15, Sirnach	102	1 267 m ²	09.2016	1 400 000	1 430 666	- 1 430 666	0	Geschäftshaus WG3, Zentrumsobjekt neben Schulhaus
Total Bilanzkonto	1080.80				1 449 000	1 621 319	- 1 430 127	191 192	

Im Berichtsjahr wurde keine Liegenschaft erworben oder verkauft.

2

GESCHÄFTS- UND RECHNUNGS- PRÜFUNGSKOMMISSION

Bericht der Geschäfts- und Rechnungs- prüfungskommission (GRPK) Sirnach zur Jahresrechnung 2019

An die Gemeindeversammlung der Gemeinde Sirnach

Als Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung der Gemeinde Sirnach, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft. Die Prüfungsarbeiten wurden am 31. März 2020 abgeschlossen.

Verantwortung des Gemeinderates der Gemeinde Sirnach

Der Gemeinderat der Gemeinde Sirnach ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen rechtlichen Vorschriften verantwortlich – gestützt auf die Vorschriften in der Gemeindeordnung wie auch auf die Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden RB1 31.21 vom 23.04.2013.

Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems (IKS) mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat der Gemeinde Sirnach für die sachgemässe Anwendung der Rechnungslegungsmethode HRM2 sowie für die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission Sirnach

Die Verantwortung der GRPK Sirnach ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Gemäss Art. 36 der Gemeindeordnung wird die GRPK Sirnach bei Ihrer Aufgabe durch die externe Revisionsstelle BDO AG unterstützt. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den rechtlichen

Vorschriften und der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethode, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

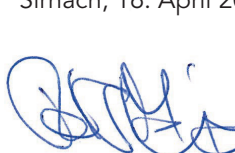
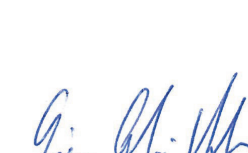
Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen rechtlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer rechtlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen. Wir beantragen daher, die Jahresrechnung per 31. Dezember 2019 mit Aktiven und Passiven von CHF 43'839'382 und einem Ertragsüberschuss von CHF 205'194 zu genehmigen.

Sirnach, 16. April 2020

   
Rolf Meier Reto Schenk Michael Kressig Ulrich Siegfried Gian-Andri Huber

BUDGET 2021

3

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen
und Stimmbürger

Mit dieser Botschaft unterbreiten wir Ihnen das
Budget für das Jahr 2021.

Erfolgsrechnung

Das Budget 2021 der Gemeinde Sirnach
schliesst bei gleichbleibenden Steuerfuss von
150% mit einem voraussichtlichen Defizit von
CHF 354 600 ab.

Im Budget 2021 wird aufgrund der aktuellen
Corona-Krise mit einer tieferen Steuerkraft von
–3.0% gegenüber den zu erwartenden Steuer-
erträgen 2020 bei gleichbleibendem Steuerfuss
von 150% gerechnet. Der Gemeinderat bean-
tragt den Steuerfuss unverändert bei 150% zu
belassen. Das hohe Eigenkapital erlaubt es, die-
sen Aufwandüberschuss dem Bilanzüberschuss
zu belasten. Der Finanzplan wurde mit einem
gleichbleibenden Steuerfuss erstellt. Er zeigt
auf, sollten die vorgesehenen Investitionen alle
umgesetzt werden, dass die Ergebnisse der Er-
folgsrechnung in den Finanzplanjahren massiv
negativ sein werden.

Das Ergebnis der Erfolgsrechnung präsentiert
sich wie folgt:

	Budget 2021	Budget 2020
Erfolgsrechnung		
Betrieblicher Aufwand	–32 577 850	–31 958 550
Betrieblicher Ertrag	31 278 250	30 703 650
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	–1 299 600	–1 254 900
Finanzaufwand	–182 550	–181 350
Finanzertrag	1 127 550	1 071 600
Ergebnis aus Finanzierung	945 000	890 250
Ausserordentlicher Aufwand	0	0
Ausserordentlicher Ertrag	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	0	0
Aufwandüberschuss (–)/Er- tragsüberschuss (+)	–354 600	–364 650

Die Nettoschuld pro Einwohner liegt im Budget
2021 bei CHF 1 648, was gemäss den Empfeh-
lungen zu den Kennzahlen aber immer noch
einer geringen Verschuldung entspricht.

Abschreibungen

Das Verwaltungsvermögen wird nach HRM2 li-
near nach Nutzungsdauer abgeschrieben. Das
bedeutet, dass die Investitionen gleichmässig

über die gesamte Nutzungsdauer, die je nach
Anlagegut unterschiedlich ist, abgeschrieben
werden. Der Anlagenbestand per 31.12.2017
vor Umstellung auf HRM2 wird über 10 Jahre
linear abgeschrieben. Ausgenommen davon ist
die Liegenschaft «Feuerwehrdepot und Werk-
hof», welche linear über die Restnutzungsdauer
von 29 Jahren abgeschrieben wird. Im Jahr 2021
sind insgesamt Abschreibungen in Höhe von
CHF 1 159 750 budgetiert.

Gesundheit und Krankenversicherungswe- sen (KVG)

Im Budget 2021 steigt der Beitrag an den Kan-
ton für die Pflegefinanzierung (stationäre Pflege)
um 9.75% oder um CHF 78 600 (2020: +27.8%
oder CHF 163 800).

Öffentliche Sozialhilfe

Bei der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe sind
die Nettounterstützungen mit CHF 900 000 (Vor-
jahr 779 000) budgetiert.

Finanzausgleich an die Schule

Der Kantonsbeitrag an die Schule berechnet
sich anhand der Steuerkraft und den Schüler-
zahlen des Jahres 2021. Fürs 2021 werden Bei-
träge in Höhe von CHF 777 400 erwartet (Vorjahr
CHF 775 300). Von diesem Betrag werden im
2021 wiederum CHF 500 000 in den Erneue-
rungsfond für Baufolgekosten Schule eingelegt.

Investitionen

Der Gemeinderat hat die Aktivierungsgrenze für
Investitionen auf CHF 100 000 festgelegt. Die
Investitionsrechnung 2021 sieht eine Netto-
investition von CHF 6 376 000 vor. Davon sind
CHF 655 000 Investitionen der beiden Spezial-
finanzierungen Abwasserbeseitigung und Ab-
fallwirtschaft.

Der Selbstfinanzierungsgrad, welcher aufzeigt,
zu wie vielen Prozenten die Investitionen mit
eigenen Mitteln finanziert werden kann, beträgt
im 2021 gerade noch 21%. Anzustreben ist eine
Selbstfinanzierung von 100%. Dies ist mit den
geplanten hohen Investitionen der kommenden
Jahre nicht realistisch. Details dazu werden im
Finanzplan aufgezeigt.

Weitere Einzelheiten und Erklärungen zu den
Budget-Positionen können Sie der Rubrik «Be-
merkungen und Abweichungen» zum Budget
2021 entnehmen.

3

Das Budget wird wie in den Vorjahren in Kurzform gehalten. Möchten Sie mehr Details über das aktuelle Budget erfahren, so haben Sie die Möglichkeit, das Detailbudget auf unserer

Homepage www.sirnach.ch, im Online-Schalter unter der Rubrik «Finanzverwaltung» herunterzuladen oder bei finanzen@sirnach.ch zu bestellen.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt:

1. dem Steuerfuss der Gemeinde Sirnach für das Jahr 2021 von 150 % (wie bisher) zuzustimmen;
2. dem Budget 2021, mit einem Ertrag von CHF 32 405 800 und Aufwendungen von CHF 32 760 400, was einen Aufwandüberschuss von CHF 354 600 ergibt, sei zuzustimmen;
3. dem Investitionsbudget 2021, mit Einnahmen von CHF 2 635 000 und Ausgaben von CHF 9 011 000, was eine Nettoinvestition von CHF 6 376 000 ergibt, sei zuzustimmen.

GESAMTÜBERSICHT

3

	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
ERFOLGSRECHNUNG			
Betrieblicher Aufwand	- 32 577 850	- 31 958 550	- 30 685 039
Betrieblicher Ertrag	31 278 250	30 703 650	31 598 234
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	- 1 299 600	- 1 254 900	913 195
Finanzaufwand	- 182 550	- 181 350	- 218 263
Finanzertrag	1 127 550	1 071 600	1 509 377
Ergebnis aus Finanzierung	945 000	890 250	1 291 114
Ausserordentlicher Aufwand	0	0	- 2 000 000
Ausserordentlicher Ertrag	0	0	886
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	- 1 999 114
Aufwandüberschuss (-)/Ertragsüberschuss (+) ER	- 354 600	- 364 650	205 194
INVESTITIONSRECHNUNG			
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	- 9 011 000	- 10 541 050	- 8 303 107
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	2 635 000	2 387 000	3 229 325
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	- 6 376 000	- 8 154 050	- 5 073 781
FINANZIERUNG			
Aufwandüberschuss (-)/Ertragsüberschuss (+) ER	- 354 600	- 364 650	205 194
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1 117 900	1 055 050	1 125 530
Abschreibungen Investitionsbeiträge	92 150	174 200	69 843
Auflösung passiv. Investitionsbeiträge	- 50 300	- 28 100	- 30 290
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	720 200	611 150	959 301
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	- 185 650	- 153 200	- 49 502
Einlagen in das Eigenkapital	0	0	2 000 000
Selbstfinanzierung	1 339 700	1 294 450	4 280 076
Nettoinvestition Verwaltungsvermögen	- 6 376 000	- 8 154 050	- 5 073 781
Entnahme Erneuerungsfonds Baufolgekosten Schule	0	0	- 1 143 374
Nettoinvestition Verwaltungsvermögen ohne Entnahme Erneuerungsfonds	- 6 376 000	- 8 154 050	- 6 217 156
Finanzierungsfehlbetrag	- 5 036 300	- 6 859 600	- 1 937 079
Selbstfinanzierungsgrad	21%	16%	69%
BILANZÜBERSCHUSS			
Bilanzüberschuss 1.1.	11 639 118	12 003 768	11 798 574
Aufwandüberschuss (-)/Ertragsüberschuss (+) ER	- 354 600	- 364 650	205 194
Bilanzüberschuss 31.12.	11 284 518	11 639 118	12 003 768

3

ARTENGLIEDERUNG

	Budget 2021 Nettoergebnis	Budget 2020 Nettoergebnis	Rechnung 2019 Nettoergebnis
ERFOLGSRECHNUNG			
Ergebnis Aufwand (+)/Ertrag (–)	354 600	364 650	– 205 194
3 Aufwand	33 113 750	32 447 950	33 211 009
30 Personalaufwand	14 971 500	14 801 550	13 914 534
31 Sach- + Übriger Betriebsaufwand	7 173 300	7 288 800	6 746 109
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1 117 900	1 055 050	1 125 530
34 Finanzaufwand	182 550	181 350	218 263
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	720 200	611 150	959 301
36 Transferaufwand	8 387 950	7 968 000	7 621 236
37 Durchlaufende Beiträge	207 000	234 000	318 328
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	2 000 000
39 Interne Verrechnungen	353 350	308 050	307 706
4 Ertrag	– 32 759 150	– 32 083 300	– 33 416 203
40 Fiskalertrag	– 23 656 300	– 23 272 000	– 23 999 980
41 Regalien und Konzessionen	– 104 900	– 104 900	– 106 855
42 Entgelte	– 3421 700	– 3 378 450	– 3 697 345
43 Verschiedene Erträge	– 111 200	– 111 900	– 124 411
44 Finanzertrag	– 1 127 550	– 1 071 600	– 1 509 377
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	– 185 650	– 153 200	– 49 502
46 Transferertrag	– 3 591 500	– 3 438 200	– 3 278 321
47 Durchlaufende Beiträge	– 207 000	– 245 000	– 341 821
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	– 886
49 Interne Verrechnungen	– 353 350	– 308 050	– 307 706
INVESTITIONSRECHNUNG			
Ergebnis Ausgaben (+)/Einnahmen (–)	6 376 000	8 154 050	5 073 781
5 Investitionsausgaben	9 011 000	10 541 050	8 303 107
50 Sachanlagen	6 861 000	9 134 350	7 250 478
52 Immaterielle Anlagen	100 000	50 000	119 859
56 Eigene Investitionsbeiträge	2 050 000	1 356 700	932 769
6 Investitionseinnahmen	– 2 635 000	– 2 387 000	– 3 229 325
61 Rückerstattungen	– 190 000	– 190 000	– 260 690
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	– 2 445 000	– 2 197 000	– 1 825 261
68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0	0	– 1 143 374

ZUSAMMENZUG

3

	Budget 2021 Nettoergebnis	Budget 2020 Nettoergebnis	Rechnung 2019 Nettoergebnis
ERFOLGSRECHNUNG			
Ergebnis Aufwand (+)/Ertrag (–)	354 600	364 650	– 205 194
0 Allgemeine Verwaltung	3 095 100	3 187 600	2 853 330
1 Öffentliche Ordnung + Sicherheit, Verteidigung	663 150	641 150	491 976
2 Bildung	14 431 400	14 257 600	15 841 042
3 Kultur, Sport und Freizeit	788 000	811 150	605 242
4 Gesundheit	1 254 500	1 077 300	1 138 458
5 Soziale Sicherheit	3 195 800	3 015 950	2 726 331
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1 876 800	1 884 300	1 083 261
7 Umweltschutz und Raumordnung	480 600	483 350	418 095
8 Volkswirtschaft	– 51 950	– 51 400	– 55 917
9 Finanzen und Steuern	– 25 378 800	– 24 942 350	– 25 307 012

	Budget 2021 Nettoergebnis	Budget 2020 Nettoergebnis	Rechnung 2019 Nettoergebnis
INVESTITIONSRECHNUNG			
Ergebnis Ausgaben (+)/Einnahmen (–)	6 376 000	8 154 050	5 073 781
0 Allgemeine Verwaltung	280 000	1 408 200	2 279 104
1 Öffentliche Ordnung + Sicherheit, Verteidigung	0	110 000	0
2 Bildung	2 916 000	1 679 150	378 168
3 Kultur, Sport und Freizeit	0	50 000	39 442
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	2 705 000	3 699 700	1 981 154
7 Umweltschutz und Raumordnung	475 000	1 207 000	109 796
8 Volkswirtschaft	0	0	286 118

3

ERFOLGSRECHNUNG

		Budget 2021 Nettoergebnis	Budget 2020 Nettoergebnis	Rechnung 2019 Nettoergebnis
ERFOLGSRECHNUNG				
	Ergebnis Aufwand (+)/ Ertrag (-)	354 600	364 650	- 205 194
0	Allgemeine Verwaltung	3 095 100	3 187 600	2 853 330
0110	Legislative	148 000	137 400	148 563
0120	Exekutive	406 950	413 850	424 695
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	470 500	479 750	456 505
0221	Gemeindekanzlei	977 250	956 400	929 271
0222	Bau und Liegenschaften	841 500	884 100	713 707
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges	250 900	316 100	180 590
1	Öffentliche Ordnung + Sicherheit, Verteidigung	663 150	641 150	491 976
1400	Allgemeines Rechtswesen	- 82 500	- 82 500	- 93 061
1401	Einwohnerkontrolle	218 550	213 200	193 931
1402	Kindes- und Erwachsenenschutz	325 500	323 900	286 428
1403	Schlichtungsbehörde in Mietsachen	2 500	2 500	1 331
1405	Grundbuch, Mass und Gewicht	80 000	79 500	27 978
1500	Feuerwehr (Spezialfinanzierung)	0	0	0
1610	Militärische Verteidigung	13 750	13 750	0
1620	Zivilschutz (allgemein)	103 750	89 750	74 554
1627	Regionaler Führungsstab	1 600	1 050	814
2	Bildung	14 431 400	14 257 600	15 841 042
2110	Kindergarten	1 265 350	1 212 400	1 163 493
2120	Primarstufe	5 742 000	5 810 900	5 670 765
2130	Sekundarstufe	3 474 100	3 345 550	3 101 626
2170	Schulliegenschaften	2 795 000	2 745 050	4 849 361
2180	Tagesbetreuung (Mittagstisch)	49 450	34 750	27 710
2190	Schulverwaltung	487 950	489 650	426 319
2191	Schulleitung	399 450	402 650	373 614
2193	Schülertransport	94 900	84 250	88 642
2195	Freizeitkurse	109 500	131 400	138 511
2196	Hausaufgaben-Hilfe	12 700	0	0
2990	Bildung, übriges (DaZ)	1 000	1 000	1 000
3	Kultur, Sport und Freizeit	788 000	811 150	605 242
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	16 400	10 000	0
3210	Bibliotheken	228 050	188 700	132 048
3290	Kultur, übriges	97 200	105 450	84 521
3320	Massenmedien (allgemein)	71 700	72 400	71 829
3410	Sport	132 700	145 750	138 711
3411	Freibad	27 000	100 700	27 044
3412	Hallenbad	101 250	84 450	77 676
3420	Freizeit	113 700	103 700	73 414
4	Gesundheit	1 254 500	1 077 300	1 138 458
4125	Pflegefinanzierung	831 300	752 700	633 051
4210	Ambulante Krankenpflege	8 400	5 100	12 425
4216	Regionale Spitex	370 800	274 800	423 274
4310	Alkohol- und Drogenprävention	0	1 500	0
4320	Krankheitsbekämpfung, übrige	300	300	300
4330	Schulgesundheitsdienst	42 100	41 200	40 737
4340	Lebensmittelkontrolle	100	0	124
4900	Gesundheitswesen, übrige	1 500	1 700	28 547

ERFOLGSRECHNUNG

3

	Budget 2021 Nettoergebnis	Budget 2020 Nettoergebnis	Rechnung 2019 Nettoergebnis
5 Soziale Sicherheit	3 195 800	3 015 950	2 726 331
5120 Prämienverbilligungen und Krankenkassenausstände	1 214 000	1 316 150	1 194 028
5310 Alters- + Hinterlassenenversicherung AHV	36 900	36 800	38 252
5330 Leistungen an Pensionierte	5 000	5 000	5 101
5350 Leistungen an Alter	3 900	3 750	701
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso	191 000	170 000	178 305
5440 Jugendschutz (allgemein)	228 300	175 000	154 444
5450 Leistungen an Familien (allgemein)	134 900	123 000	121 995
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	900 000	779 000	658 518
5730 Asylwesen	54 100	- 19 850	- 40 262
5790 Fürsorge, übriges	427 700	427 100	415 247
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1 876 800	1 884 300	1 083 261
6130 Kantonsstrassen, übrige	167 150	276 300	145 106
6150 Gemeindestrassen	1 184 100	1 122 100	531 667
6155 Hundewesen	- 11 350	- 4 300	- 7 146
6210 Bahninfrastruktur	22 300	22 300	0
6220 Regional- und Agglomerationsverkehr	517 600	470 900	416 051
6290 Öffentlicher Verkehr, übriges	- 3 000	- 3 000	- 2 416
7 Umweltschutz und Raumordnung	480 600	483 350	418 095
7100 Wasserversorgung (allgemein)	15 000	24 000	8 690
7201 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	0	0	0
7300 Abfallwirtschaft (allgemein)	4 100	4 100	4 124
7301 Abfallwirtschaft (Spezialfinanzierung)	0	0	0
7410 Gewässerverbauungen	62 100	140 550	54 346
7500 Arten- und Landschaftsschutz (Spezialfinanzierung)	0	0	0
7690 Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	4 700	4 700	4 640
7710 Friedhof und Bestattung (allgemein)	267 300	237 300	240 585
7900 Raumordnung (allgemein)	127 400	72 700	105 711
8 Volkswirtschaft	- 51 950	- 51 400	- 55 917
8120 Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	6 650	6 450	6 188
8121 Flurstrassen UK (Spezialfinanzierung)	0	0	0
8140 Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	17 000	17 450	15 706
8200 Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	150	150	523
8209 Gemeinwirtschaftliche Forstleistungen	26 700	26 500	25 825
8300 Jagd und Fischerei	- 1 700	- 1 700	- 2 558
8400 Tourismus	4 000	4 000	3 843
8500 Industrie, Gewerbe, Handel	6 650	7 650	9 119
8710 Elektrizität (allgemein)	- 111 400	- 111 900	- 114 562
9 Finanzen und Steuern	- 25 378 800	- 24 942 350	- 25 307 012
9100 Allgemeine Gemeindesteuern	- 22 792 300	- 22 406 000	- 23 026 177
9300 Finanz- und Lastenausgleich	- 777 400	- 775 300	- 243 134
9500 Ertragsanteile, übrige	- 1 319 000	- 1 277 000	- 1 544 546
9610 Zinsen	- 93 300	- 77 150	- 90 169
9630 Liegenschaften des Finanzvermögens	- 274 300	- 280 900	- 257 795
9690 Finanzvermögen n.a.g.	0	0	- 10 529
9710 Rückverteilungen aus CO ₂ -Abgabe	- 12 500	- 16 000	- 14 982
9950 Neutrale Aufwendungen und Erträge	- 110 000	- 110 000	- 119 680

3

INVESTITIONSRECHNUNG

	Budget 2021 Nettoergebnis	Budget 2020 Nettoergebnis	Rechnung 2019 Nettoergebnis
INVESTITIONSRECHNUNG			
Ergebnis Ausgaben (+)/Einnahmen (–)	6 376 000	8 154 050	5 073 781
0 Allgemeine Verwaltung	280 000	1 408 200	2 279 104
0290 Verwaltungsliegenschaften, übriges	280 000	1 408 200	2 279 104
1 Öffentliche Ordnung + Sicherheit, Verteidigung	0	110 000	0
1610 Militärische Verteidigung	0	110 000	0
2 Bildung	2 916 000	1 679 150	378 168
2120 Primarstufe	0	114 000	0
2130 Sekundarstufe	200 000	0	0
2170 Schulliegenschaften	2 716 000	1 565 150	378 168
3 Kultur, Sport und Freizeit	0	50 000	39 442
3410 Sport	0	50 000	39 442
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	2 705 000	3 699 700	1 981 154
6130 Kantonsstrassen, übrige	2 050 000	2 356 700	931 730
6150 Gemeindestrassen	655 000	1 245 000	252 120
6210 Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	0	98 000	797 304
7 Umweltschutz und Raumordnung	475 000	1 207 000	109 796
7201 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	637 000	667 000	75 710
7301 Abfallwirtschaft (Spezialfinanzierung)	18 000	20 000	27 073
7410 Gewässerverbauungen	– 240 000	520 000	5 974
7900 Raumordnung	60 000	0	1 039
8 Volkswirtschaft	0	0	286 118
8121 Flurstrassen UK (Spezialfinanzierung)	0	0	286 118

BEMERKUNGEN UND ABWEICHUNGEN ZUM BUDGET 2021/2020

3

ERFOLGSRECHNUNG

Positiv (+)/Negativ (-)

0 Allgemeine Verwaltung

0221 **Gemeindekanzlei** -20 850
Erneuerung Hardware, Ausbau WLAN

0222 **Bau und Liegenschaften** +42 600
Tiefere Personalkosten

0290 **Verwaltungsliegenschaften, übriges** +65 200
Weniger Anschaffungen, tieferer Unterhalt

1 Öffentliche Ordnung + Sicherheit, Verteidigung

1620 **Zivilschutz** -14 000
Keine Staatsbeiträge

2 Bildung

Basierend auf den Angaben des Kantons wurde mit einer Lohnerhöhung von durchschnittlich 1.8 % gerechnet.

2110 **Kindergarten** -52 950
Der DaZ-Unterricht (Deutsch als Zweitsprache) wird ab Schuljahr 2020/21 im Teamteaching in den Kindergärten unterrichtet -> höhere Kosten; Ersatz von Mobiliar in den Kindergärten Egg, Brül 2, Busswil und Grünau 1

2120 **Primarstufe** +68 900
Eine Primarklasse ab Schuljahr 2020/21 weniger; zwei Altersentlastungen weniger

2130 **Sekundarschule** -128 550
Ab Schuljahr 2020/21 steigende Schülerzahlen in der Sekundarschule

2170 **Schulliegenschaften** -49 950
Höherer Lohnaufwand

2193 **Schülertransport** -10 650
Zusätzlicher Transport von Kindergartenkindern nach Busswil ab Schuljahr 2020/21

2195 **Freizeitkurse** +21 900
Tiefere Kosten für die MKSHTG als im Budget 2020

2196 **Hausaufgaben-Hilfe** +12 700
Ab Februar 2020 als eigene Funktion geführt, da diese Dienstleistung nicht mehr durch externe Firma durchgeführt wird -> Minderausgaben in den Funktionen 2120/2130.

3 Kultur, Sport und Freizeit

3210 **Bibliotheken** -39 350
Mietkosten Bibliothek

3290 **Kultur, übriges** -8 250
Überarbeitung der Chronik

3411 **Freibad** +73 700
Kosten für Projektierungskredit Parkbad an der Murg entfallen

3412 **Hallenbad** -16 800
Erneuerung Korpus, Malerarbeiten, div. Unterhalt

4 Gesundheit

4125 **Pflegefinanzierung** -78 600
Kantonsbeitrag 7'850 Einwohner à CHF 105.90 (2020: CHF 96.50)

4216 **Regionale Spitex** -96 000
Tarifanpassung in Leistungsvereinbarung

5 Soziale Sicherheit

5120 **Prämienverbilligung und Krankenkassenausstände** +102 150
Tiefere Prämienverbilligungsbeiträge an den Kanton sowie Verlustscheinforderungen

5720 **Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe** -121 000
Mehr Unterstützungsbeiträge

5730 **Asylwesen** -73 950
Tieferer Staatsbeitrag für anerkannte Flüchtlinge

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

6130 **Kantonsstrassen, übrige** +109 150
Weniger Unterhaltsarbeiten und tiefere Abschreibungen, Erneuerung Strassenbeleuchtung

6150 **Gemeindestrassen** -62 000
Mehr Belagsarbeiten

6220 **Regionalverkehr** -46 700
Neue Buswartehäuschen Rosenberg und Winterthurerstrasse

7 Umweltschutz und Raumordnung

7201 **Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)** +110 750
Tiefere Unterhaltskosten der Abwasserversorgung

7301 **Abfallwirtschaft (Spezialfinanzierung)** -21 650
Anschaffungen von Unterflurcontainer

7410 **Gewässerverbauungen** +78 450
Tiefere Unterhalt Wasserbau

7500 **Arten- und Landschaftsschutz (Spezialfinanzierung)** -1 000
Zusätzliche Lohnkosten, Umsetzung Grünraumkonzept 'Vorteil naturnah'

7710 **Friedhof und Bestattung (allgemein)** -30 000
Dachsanierung Abdankhalle, Gestaltung Blumenfeld

7900 **Raumordnung (allgemein)** -54 700
Weiterentwicklung Masterplanung

3

9 Finanzen und Steuern

9100 Allgemeine Gemeindesteuern	- 386 300
Steuerfuss unverändert bei 150 %, aufgrund der aktuellen Corona-Krise wird ein tieferer Steuerertrag erwartet	
9300 Finanz- und Lastenausgleich	+ 2100
Massgebend für Beitrag an Schule sind Steuerkraft und Schülerzahlen	

9500 Ertragsanteile, übrige	+ 42 000
Mehreinnahmen Grundstückgewinnsteuern	

9610 Zinsen	+ 16 150
Tieferer Zinssatz für die Berechnung der mittel- und langfristigen Schulden	

INVESTITIONSRECHNUNG

Positiv (+)/Negativ (-)

0 Allgemeine Verwaltung

0290 Verwaltungsliegenschaften, übriges	+ 1 128 200
Sanierung Gemeindezentrum Dreitannen; Vorprojekt	

2 Bildung

2130 Sekundarstufe	- 200 000
Ersatz Schulmobiliar	
2170 Schulliegenschaften	- 1 150 850
Turnhalle Birkenweg, Pausenplatzsanierung MZG Egg, Fenster- und Rollladenersatz Schulhaus Grünau, Parkettsanierung Oberes Schulhaus, Sanierung Turnhalle inkl. Bühne MZG Egg, Sanierung Sekundarschulzentrum Sirnach, Innen- und Aussensanierung altes Primarschulhaus Busswil	

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

6130 Kantonsstrasse, übrige	+ 306 700
Spangen Hofen, BGK Winterthurerstrasse	
6150 Gemeindestrassen	+ 590 000
Oberhofenstrasse (Spangen Q20), Erschliessung Wurzwallen Sirnach, Erschliessung Ebnet, Vollausbau Gass Busswil, Vollausbau Sonnenmattstrasse Littenheid, Fahrbahnsanierung Breitestrass Sirnach, Erschliessung Grünau (Spange Grünau Nord), Belagsanierung Verbindungsstrasse Steinbruch-Talhof, Strassenumgestaltung Linden-/ Murgstrasse Sirnach, Erschliessungsbeitrag Ebnet	

7 Umweltschutz und Raumordnung

7201 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	+ 30 000
Kanalisation Erschliessung Ebnet Sirnach, Kanalisationsvergrößerung Lindenstrasse Sirnach, Neubau Meteorabwasserleitung Winterthurerstrasse Sirnach, Kanalisationserneuerung Murgstrasse Sirnach, Neubau Regenabwasserleitung, Kreisel Q20 bis Murg, Regenwasserleitung Lenzbüel, Gloten, GEP Genereller Entwässerungsplan, Anschlussstaxen Kanalisation, Erschliessungsbeiträge Kanalisation Ebnet	

7301 Abfallwirtschaft (Spezialfinanzierung)	+ 2 000
Sanierung Deponie Butzenloo	

7410 Gewässerverbauungen	+ 520 000
Renaturierung Bachtöbelibach Sirnach (HWS), Hochwasserschutz Frecht, Renaturierung Weidbach / Tiefwiesenbach (HWS), Rückerstattung Dritter Bachtöbelibach, Subvention Kanton Bachtöbelibach, Weidbach / Tiefwiesenbach	

7900 Raumordnung	- 60 000
Arealentwicklung / Testplanung Sonnenhaldenstrasse (ehemals Rieter-Areal)	

FINANZPLAN 2022 BIS 2025 DER GEMEINDE SIRNACH

3

Der Finanzplan basiert auf dem Budget 2021 und der Berücksichtigung der aktuellen Corona-Krise, soweit die finanziellen Auswirkungen auch für die Planjahre abschätzbar sind. Die Prognoseunsicherheit ist entsprechend hoch. Zum einen lässt sich das Ausmass des Wirtschaftseinbruchs seit März nur schwer abschätzen, zum anderen hängt der weitere Konjunkturverlauf von der epidemiologischen Lage sowie den begleitenden gesundheits- und wirtschaftspolitischen Massnahmen ab.

Der Investitionsplan der Gemeinde Sirnach sieht in den kommenden Jahren eine hohe Investitionstätigkeit vor. Diese geplanten Investitionen generieren hohen Abschreibungs- und Kapitalbedarf. Dies schlägt sich zusätzlich im Zinsaufwand nieder. Der Nettoumfang aller Investitionen für die Periode 2022 bis 2025 beträgt 25.3 Mio. Franken; davon entfallen auf Spezialfinanzierungen 2.5 Mio. Franken. Dieses hohe Investitionsvolumen wird für einen ausgeglichenen Finanzhaushalt eine grosse Herausforderung sein, denn die Selbstfinanzierung ist über die Jahre ungenügend und führt zum Anstieg der Nettoverschuldung.

Der Finanzplan zeigt auf, dass bei einem gleichbleibenden Steuerfuss von 150% der jährliche Aufwandüberschuss stetig steigt. Um diesen Betrag reduziert sich jährlich der Bilanzüberschuss. Aufgrund der heutigen Prognosen wird eine Erhöhung des Steuerfusses absehbar werden.

Im vorliegenden Finanzplan wird von folgenden Annahmen ausgegangen:

Bevölkerungsentwicklung

Per 31.12.2019 betrug die Sirnacher Wohnbevölkerung 7783 Einwohner. In den Finanzplanjahren wird mit einem durchschnittlichen Wachstum von +1.0% gerechnet.

Steuerprognose

Im Budget 2021 wird ein Rückgang von 3% für mögliche Wirtschaftseinbussen gegenüber den erwarteten Steuererträgen 2020 eingerechnet. Im Planjahr 2022 wird abermals von einem Er-

trags-Rückgang von -0.4% ausgegangen, bevor ab dem Finanzplanjahr 2023 auf eine Erholung der Wirtschaft und somit von einer konstanten Zunahme von +0.7% ausgegangen wird. Über die Planjahre wird mit einem gleichbleibenden Steuerfuss von 150 Prozent gerechnet.

Teuerung

Die Teuerung ist im Jahr 2022 mit +0.5% berücksichtigt, 2023 mit +0.7% und ab 2024 mit +1.0%. Beim Realzuwachs Sachaufwand wird im Planjahr 2022 mit +1.9% und in den Folgejahren mit einer Zunahme von +1.7% gerechnet.

Zinsen

Die Prognosen zeigen, dass die Zinssätze für neue langfristige Finanzschulden in den Finanzplanjahren weiterhin stabil und unter der Nullgrenze bleiben werden.

Personalkosten

Der Personalaufwand wird über die Finanzplanjahre konstant mit einem durchschnittlichen Anstieg von +1.0% berechnet.

Abschreibungen

Die Abschreibungen werden nach HRM2 linear nach Nutzungsdauer berechnet.

Allgemeines

Der Finanzplan ist ein wichtiges Führungsinstrument des Gemeinderates. Der Plan wird jährlich nachgeführt. Gemäss § 11 der Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden vom 23. April 2013 ist der Finanzplan den Stimmberechtigten zur Kenntnis zu bringen. Er enthält:

- die Rahmenbedingungen
- einen Überblick über Aufwand und Ertrag der Erfolgsrechnung
- eine Übersicht über die Investitionen
- den voraussichtlichen Finanzbedarf
- eine Übersicht über die Entwicklung des Vermögens und der Schulden
- die Entwicklung der Finanzkennzahlen bezüglich Verschuldung, Eigenkapital und Selbstfinanzierung.

GESAMTÜBERSICHT FINANZPLAN 2022 BIS 2025

Ergebnis (ohne Spezialfinanzierungen SF)	2022	2023	2024	2025
Aufwandüberschuss (-)/Ertragsüberschuss (+)	- 1 008 059	- 1 455 880	- 2 350 048	- 3 085 770
+ planmässige Abschreibungen	1 292 077	1 387 145	1 783 527	2 017 636
+ Einlagen in Spezialfinanzierungen	570 400	570 400	570 400	570 400
- Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	782 858	3 054 900	3 054 900	54 900
Manuelle Eingaben	727 958	3 000 000	3 000 000	0
Selbstfinanzierung (Cashflow)	799 518	446 765	- 51 021	- 552 634
Selbstfinanzierung (Cashflow)	799 518	446 765	- 51 021	- 552 634
- Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	6 697 042	4 682 500	9 420 000	2 530 000
- Nettoinvestitionen Finanzvermögen				
Saldo der Selbstfinanzierung	- 5 897 524	- 4 235 735	- 9 471 021	- 3 082 634
Bilanzüberschuss (+)/Bilanzfehlbetrag (-)	10 276 459	8 820 579	6 470 531	3 384 761
Finanzkennzahlen				
Selbstfinanzierungsgrad	11.94%	9.54%	- 0.54%	- 21.84%
Nettoschulden in CHF pro Einwohner	2 467	3 346	4 855	5 184
Steuerkraft 1% in CHF	152 419	153 454	154 593	155 653
Indizes / Berechnungsgrundlagen				
Teuerung	0.5%	0.7%	1.0%	1.0%
Bevölkerungsentwicklung	1.0%	1.0%	1.0%	1.0%
Realzuwachs Sachaufwand	1.9%	1.7%	1.7%	1.7%
Passivzinsen langfristige Schulden	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%
Personalkosten	1.0%	1.0%	1.0%	1.0%
Berechnung für ausgeglichene Rechnung				
Ergebnis der Erfolgsrechnung	- 1 008 059	- 1 455 880	- 2 350 048	- 3 085 770
Steuerfuss	150%	150%	150%	150%
Notwendige Mehrsteuern in %	7%	9%	15%	20%
Spezialfinanzierungen				
Feuerwehr				
Ergebnis der Erfolgsrechnung	- 171 588	- 238 301	- 203 808	- 252 635
Bilanzüberschuss (+)/Bilanzfehlbetrag (-) (Saldo Spezialfinanzierung)	- 128 497	- 366 798	- 570 605	- 823 240
Abwasserbeseitigung				
Ergebnis der Erfolgsrechnung	89 939	179 269	180 034	181 134
Bilanzüberschuss (+)/Bilanzfehlbetrag (-) (Saldo Spezialfinanzierung)	2 371 457	2 550 726	2 730 760	2 911 894
Abfallwirtschaft				
Ergebnis der Erfolgsrechnung	- 20 742	- 53 274	- 54 555	- 55 863
Bilanzüberschuss (+)/Bilanzfehlbetrag (-) (Saldo Spezialfinanzierung)	- 27 373	- 80 647	- 135 202	- 191 065
Flurstrassen UK				
Ergebnis der Erfolgsrechnung	18 222	17 796	17 219	18 134
Bilanzüberschuss (+)/Bilanzfehlbetrag (-) (Saldo Spezialfinanzierung)	108 925	126 721	143 940	162 074

FINANZPLAN ARTENGLIEDERUNG

3

Ergebnis (ohne Spezialfinanzierungen SF)		2022	2023	2024	2025
Aufwandüberschuss (-)/ Ertragsüberschuss (+)		- 1 008 059	- 1 455 880	- 2 350 048	- 3 085 770
30	Personalaufwand	- 14 812 166	- 15 057 492	- 15 351 018	- 15 650 414
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	- 6 233 172	- 6 339 136	- 6 446 901	- 6 556 499
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	- 1 121 662	- 1 216 732	- 1 613 111	- 1 847 223
34	Finanzaufwand	- 182 171	- 183 222	- 179 532	- 175 057
35	Einlage in Erneuerungsfonds	- 570 400	- 570 400	- 570 400	- 570 400
36	Transferaufwand	- 8 122 490	- 8 326 078	- 8 555 548	- 8 885 433
37	Durchlaufende Beiträge	- 207 000	- 207 000	- 207 000	- 207 000
39	Interne Verrechnungen	- 353 350	- 353 350	- 353 350	- 353 350
40	Fiskalertrag	23 112 368	23 270 107	23 443 477	23 604 917
41	Regalien und Konzessionen	105 876	106 852	107 841	108 842
42	Entgelte	1 901 116	1 926 380	1 955 596	1 985 369
43	Verschiedene Erträge	112 190	113 189	114 197	115 214
44	Finanzertrag	1 126 902	1 127 254	1 127 611	1 127 972
45	Entnahmen Fonds	54 900	54 900	54 900	54 900
46	Transferertrag	3 620 650	3 638 497	3 562 840	3 602 041
47	Durchlaufende Beiträge	207 000	207 000	207 000	207 000
49	Interne Verrechnungen	353 350	353 350	353 350	353 350

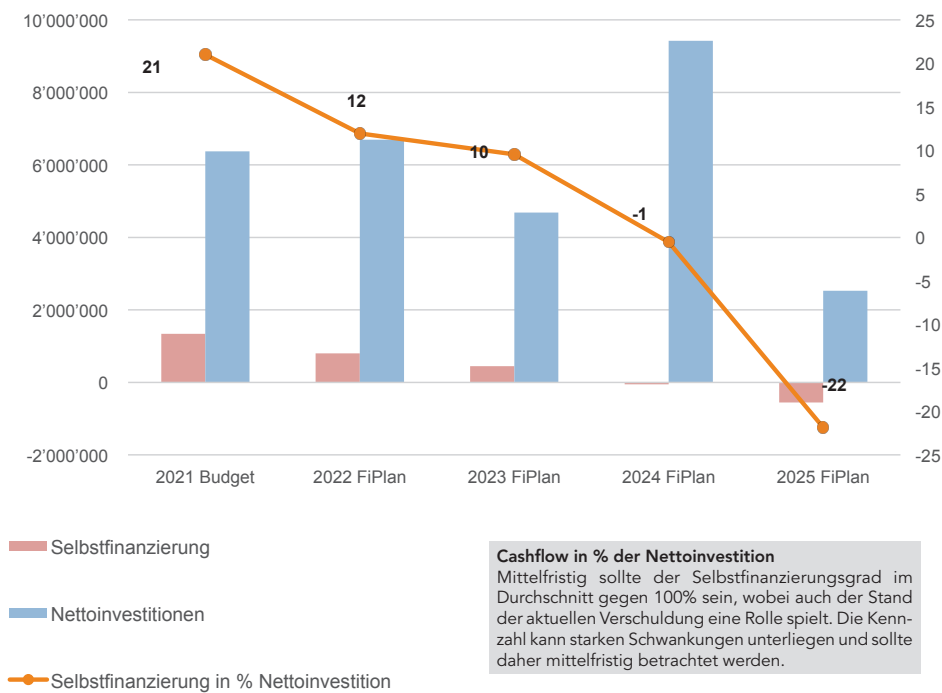
INVESTITIONSPLAN 2022 BIS 2025

Investitionen und Aktivitäten in TCHF	2022	2023	2024	2025
Verwaltungsliegenschaften, übriges	280	120	3 500	600
Sanierung GZ Dreitannen	280	120	3 500	600
Sekundarschule	100	100	200	100
EDV Sekundarschule			100	
Möblierung Sekundarschule	100	100	100	100
Schulliegenschaften	3 672	3 420	3 700	0
Turnhalle Birkenweg	4 000	6 000	6 000	
Turnhalle Birkenweg (Entnahme EF BK)	- 728	- 3 000	- 3 000	
SH Breite: Pausenplatz		20	300	
Jährlicher Investitionsaufwand	400	400	400	
Kantonsstrassen, übrige	855	- 50	0	0
Sirnach: Winterthurerstr. Umsetzung BGK	125			
Kreiselneubau Winterthurerstrasse	730	680		
Investitionsbeitrag Kanton an Kreiselneubau		- 730		
Gemeindestrassen	1 790	980	1 220	1 030
Busswil: Vollausbau Gass/Sonnemattstr.				
Sirnach: Oberhofenstrasse (Spange Q20)	250	190		
Erschliessung Wurzwallen	300	120		
Erschliessung Grünau (Spange Grünau Nord)			500	450
Strassenumgestaltung Linden-/Murgstrasse	100			
Erschliessungsstrasse 3-fach Turnhalle	500		100	
Sirnach: Fahrbahnsanierung Oberdorfstr.	220			
Busswil: Rosetstrasse	100			
Wiezikon: Dorfstrasse (Hocheinbau)	320			
Sirnach: Kettstrasse		250		
Sirnach: Vollausbau Obermattstr.				230
Belagssanierung Flurstrasse			200	
Jährlicher Investitionsaufwand		420	420	350
Gewässerverbauung	0	112	800	800
Busswil: Hochwasserschutz Frecht	600	300		
Subvention Kanton Hochwasserschutz Frecht	- 600	- 188		
KNZ Wil-West/Erschliessungsanteil Gloten			800	800
Feuerwehr	0	455	0	0
TLF		650		
Rückerstattung TLF		- 195		
Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	310	230	230	230
Sirnach: Kanalisationssan. Murgstrasse	80			
Sirnach: Obermatt Kanalisationsneubau		100		
Sirnach: Wilerstrasse Kanalisationsneubau		250		
Jährlicher Investitionsaufwand	350		350	350
Anschlussstaxen Kanalisation	- 120	- 120	- 120	- 120
Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung)	500	500	0	0
Sirnach: Sanierung Deponie Butzenloo	500	500		
Total Investitionseinnahmen (-)/-ausgaben (+)	7 507	5 412	9 650	2 760

Cashflow mit Steuerfuss 150%

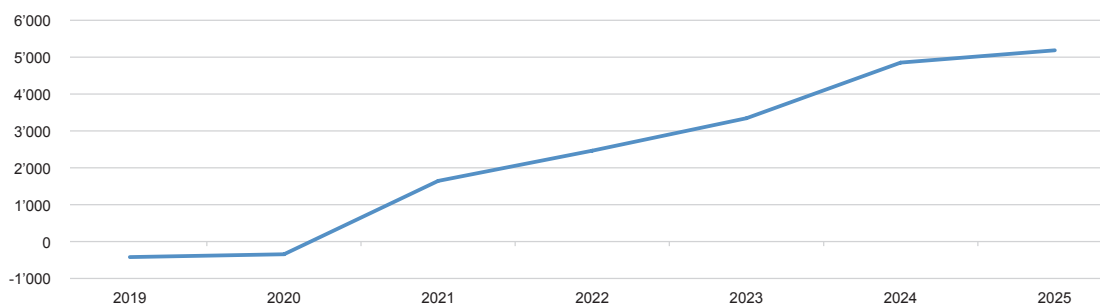
in CHF

in Prozent



Nettoschuld je Einwohner

in CHF

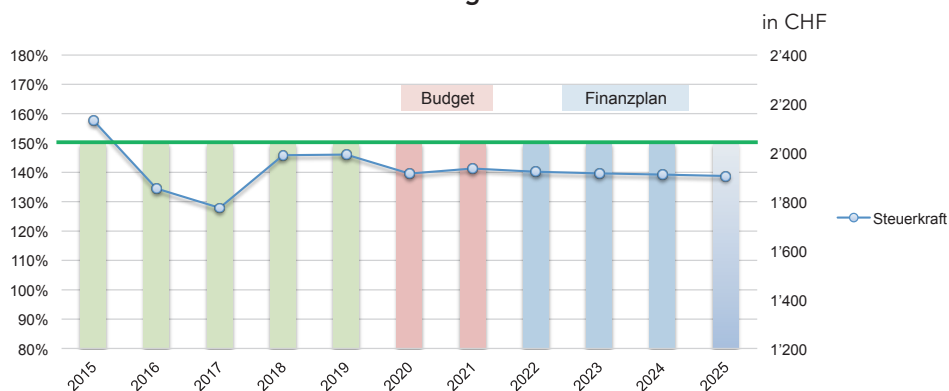


Nettoschuld in Franken pro Einwohner

< 0 Nettovermögen
0–2'000 geringe Verschuldung
2'001–5'000 mittlere Verschuldung
5'001–10'000 hohe Verschuldung
> 10'000 sehr hohe Verschuldung

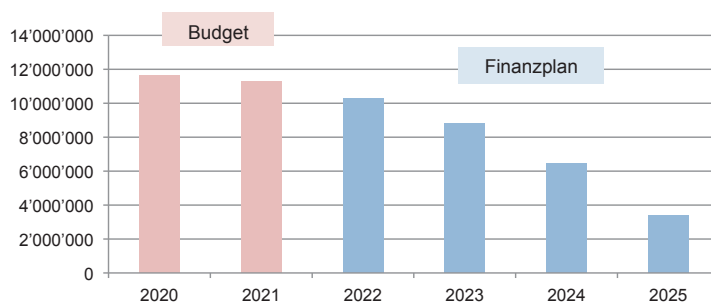
Für Einheitsgemeinden gelten im Vergleich mit den politischen Gemeinde die doppelten Werte.
Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.

Steuerfuss- und Steuerkraftentwicklung



Bilanzüberschuss

in CHF



JAHRESBERICHTE

4

Die Jahresberichte werden neu nicht mehr in der Botschaft gedruckt. Sie können über zwei Möglichkeiten eingesehen oder bezogen werden:

- Die Jahresberichte finden sich online auf der Website der Gemeinde Sirnach (www.sirnach.ch) unter der Rubrik Online Schalter.
- Die Gemeindekanzlei stellt Ihnen auf Wunsch die gedruckten Jahresberichte zu.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

